AÑO XII — Sóller 21 de Septiembre de 1935 — Franqueo concertado — NUM. 612

LA VOZ DE SOLLER

PERIÓDICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS — REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32. — NUMERO SUELTO: 15 CTS.

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

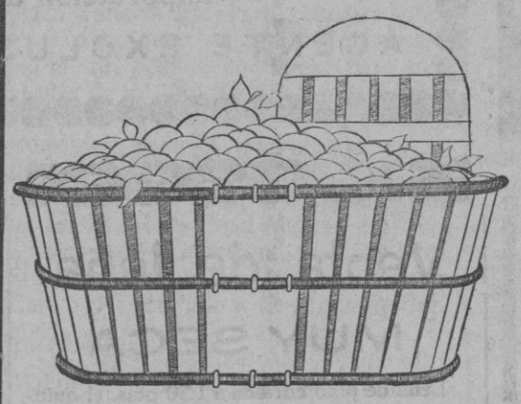
TELEGRAMAS		TELEFONOS	TELEGRAMAS		TELEFONOS
MAYOL	Boufarik	1-11	MAYOL	St. Chamond	2-65
MAYOL	Birkadem	0-82	d.º	d.º	4-35
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39	MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Saoula	0-21	MAYOL	Chavanay	13
MAYOL	Zéralda	0-06	ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAUZA Y MASSOT
FUNDADA EN 1897
JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores
CERBERE (Pry. Or.) — HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 — Telegramas: MASSOT — TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44
IRUN: Apartado 24-Teléfono 409
BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24313-19706
REUS: Ruidoms, 9-Teléfono 373
VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75
VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297
SOLLER: (Baleares)
ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 52
SAGUNTO: Mártires Bechí, 7-Teléfono 39
ALGUAZAS: Plaza República
DOLORES: Belluga, 2-Teléfono 7
ALMERIA: Juan Lirola, 18-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutemberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT
-- ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS --



CANASTOS PARA FRUTAS
Aserradora Elías
PRECIOS BARATISIMOS

Vendo solares y chalets

a seis kilómetros de Palma entre frondoso pinar en región seca de clima templado, situación elevada con amplias avenidas, línea eléctrica y tranvía próximo, a precios muy económicos y grandes facilidades de pago.
Pidan informes en esta Administración o a J. Ventayol.—Avenida Alejandro Rosselló, 121.—Palma.—Teléfono 1313.

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS
Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons
R. CASTAÑER CAPARO
Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12
CARCAGENTE -- Valencia, Espagne
Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente — R.º de Export.on, N.º 12.363 — Téléphone, 145

Mickey — Revista infantil ilustrada
De gran formato. Grabados a tres colores
OCHO PAGINAS
Concursos literarios y de dibujos para niños
VEINTE pesetas semanales de premio
PRECIO: 0'15 ptas. ejemplar
Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27
SOLLER

M.C.D. 2022

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

con la medicación natural, sana y eficaz que viene reinostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se compónen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas quo deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el

BOLETIN MENSUAL

« Lo que dicen los Curados »,

en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrian y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

INDICACIONES

N.° 1 Diabetes.
" 2 Albuminuria.
" 3 Reuma, Artritismo.
" 4 Anemia.
" 5 Bolitaria.
" 6 Nervios: Epilepsia.
" 7 Tos ferina.
" 8 Reglas dolorosas.
" 9 Lombrices.
" 10 Diarrea y enteritis.
" 11 Obesidad, Parálisis.
" 12 Depurativa sangre.
" 13 Enfer. del estómago.
" 14 Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
" 15 Tos, Gripe, Bronquitis, Asma.
" 16 Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
" 17 Estreñimiento.
" 18 Ulceras estómago.
" 19 Ulceras Varicosas.
" 20 Preventivo cáncer.

C. DE MUESTRA GRATIS

Quiere Vd. el adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre cerrado, como impreso, con sello de 2 cts.

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Montaner, Peligros, 3, Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

Sírvase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre _____

Calle _____

Ciudad _____

Provincia _____

GOTAS DIVINAS

Aceite Vegetal

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona

Nombre y dibujo patentados

Productos de la fábrica de Perfumes

J. Robillard y C.

DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita
Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y su
Jabones de primera calidad — Grandes creaciones
Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD

Depósito exclusivo en Sóller:

Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Usando con constancia Petróleo Gal evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

ALMACEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA

= Especialidad en muebles, puertas y persianas --- Construcción de somiers

A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

HOTEL FALCON

Barcelona

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

Pulgarcito

En venta en la Librería de Savador Calatayud, Luna, 27.

IMPORTACIÓN — EXPORTACIÓN — COMISIÓN

Dátiles — Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT — MARSELLA — TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

Plaza de Palacio, 10 — BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO — AGUA CORRIENTE
BAÑOS — ASCENSOR

Venta de leña

MUY SECA

Leña de pino cortada a 1'50 ptas. el quintal Leña de olivo cortada para estufas a 2'75 ptas. el quintal. Llevada a domicilio.

F. Pons, Camino de Fornalutx 151. Teléfono 27 Sóller.

T. B. O.

10 CENTIMOS EJEMPLAR

De venta: Librería de Salvador Calatayud Luna. 27

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS

ENDIVES DE BRUXELLES
IMPORTATION ET EXPORTATION

TRIAS & BERNAT

4, Rue du Palais-de-Justice

CHARLEVILLE

Adresse Télégraphique: Trías Bernat Charleville — (ARDENNES) — Registre du Commerce 11.123-11.124 Charleville

TÉLÉPHONE 36.08

Rondayes Mallorquines

A 2'50 PTES, ETSEMPLAR

N'HI HA DOTZE TOMS

Libreria de Salvador Calatayud, Llana.

SOLLER

M.C.D. 2022

AÑO XII — Sóller 21 de Septiembre de 1935 — NUM. 612

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS — REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32. — NUMERO SUELTO: 15 CTS.

Conversación con el Rdo. D. Jorge Company

Un viaje por Francia, Suiza y Bélgica para asistir al Congreso de la J. O. C.

Aviñon--Lion--Ginebra--Bruselas--Gante y Brujas

Ha regresado de su viaje a Bélgica en donde asistió a la Asamblea *Jocista* el Rdo. Vicario de esta parroquia don Jorge Company, Consiliario de Acción Obrera de Sóller. He creído que una *interwieu* con dicho señor, en la que nos expresara sucintamente unas impresiones de su viaje por el extranjero, había de ser interesante y a más instructiva. Es por eso que sin preámbulos de ninguna clase me he dirigido a él diciéndole:

—Vengo para que me dé una impresión de su viaje, y no me marcho sin las notas...

He tenido que vencer escrúpulos. Además me exigía tiempo para recordar.

—No precisa—le dije.—Usted quiere pensar lo que debe decirme, y eso es lo que yo no quiero. Deseo una *interwieu* improvisada, como deben serlo aquellas en que se tienen que recoger impresiones nacidas del corazón y no de la cabeza.—Ante mi inequívoca actitud el Sr. Company, entre contínuas protestas por mis impertinencias, se ha mostrado dispuesto a «someterse» a las torturas de un interrogatorio.

—Mi viaje tenía por objeto asistir a la Asamblea internacional de la Juventud Obrera Católica, en Bruselas. De Mallorca asistió una pequeña aunque selecta representación, descontando, desde luego, mi modesta persona. Había el Rdo. D. Bartolomé Quetglas, Director de Acción Obrera de Palma y eminente sociólogo. D. Juan Bta. Munar, Maestro Nacional y Vicario de Montuiri. D. Miguel Deyá, Maestro Nacional de Consey y D. José M.ª Aguiló, comerciante de Palma.

»Es natural que la expedición tuviera sus ribetes de viaje turístico. Excursiones de la índole de la nuestra,cuestan mucho y hay que sacar buen provecho de ellas. Por eso visitamos muchas poblaciones extranjeras. Pero eso no importa.

—Vaya si importa. El lector, gustará de conocer, no solo sus impresiones sociológicas sino que también, las artísticas...

—Pues en este caso seré breve... que si no, pasamos la noche en vela.

»Una de las poblaciones visitadas fué Aviñón, de Francia. Es silla arzobispal. Me encantaron sus hermosas murallas con almenas y torres cuadradas, que le dan el aspecto de una ciudad de la Edad Media. Ese mismo aspecto conserva parte del interior, con sus calles estrechas y sus monumentos. De estos cabe mencionar el Palacio de los Papas que apesar de los multiplicados atentados que ha sufrido conserva aun parte de su grandeza pretérita.

»Debo expresar mi gratitud, y la de mis compañeros hacia el Rdo. D. Juan Sueca, Vicario de Sóller, que en aquellos días se encontraba en Aviñón en casa de sus hermanos los distinguidos esposos D. Lorenzo Coll Ramón y doña Jerónima Sueca Miralles. Fué un excelente *ciceronne* por sus vastos conocimientos arqueológicos. En poco tiempo nos hizo ver lo mejor de Aviñón. ¡Conocía ya el palacio de los Papas palmo a palmo! Y la pequeña Catedral de Ntra. Sra. des Doms. Después de tan excelente alimento espiritual con que nos nutrió el Sr. Sueca, cabe consignar la opípara comida que nos regalaron sus hermanos los esposos Coll-Sueca. con aquella proverbial generosidad y galantería que a todos nos confundieron y no sabemos como agradecer.

»Otra fué Lion. Esta es sede arzobispal. De sus numerosas plazas, muchas están ornadas con preciosos monumentos. Entre los edificios merecen mención la catedral de San Juan con cuatro torres y el célebre reloj astronómico, el palacio arzobispal, la prefectura civil y militar, el palacio municipal, el hospital, el palacio de Bellas Artes con su museo Arqueológico y el Santuario de Notre Dame de Fourviere, situado en lo alto de la montaña del mismo nombre. Allí se venera dicha Virgen, Patrona de Lion. Me gustó mucho un jardín con restos de la antigua ciudad románica.

»En Lion fuímos atendidos amablemente por el distinguido comerciante sollerense D. Antonio Llompart Campins que nos acompañó durante toda nuestra estancia en dicha ciudad y nos atendió dignamente en su excelente restaurant.

»En Ginebra comenzó nuestra misión sociológica. Visitamos la Oficina Internacional del Trabajo. Allí había que ver al Rdo. Sr. Quetglas, husmeándolo todo metiendo las narices en los más obscuros rincones. En verdad, que nosotros no le íbamos a la zaga. En esta visita nos valió mucho la compañía de un «profano» en la materia, el Sr. Aguiló de Palma a quien aburría lo que a nosotros más nos seducía: el estudio de la complicada organización proletaria internacional. Y nos valió porque nos hizo observar cosas que quizás nos hubiesen pasado por alto. Por ejemplo—y de ello quedamos gratamente impresionados—un bellísimo cuadro, regalo de los obreros católicos de Bélgica, que representa a Cristo enseñando a los obreros. Está situado en el lugar de más preferencia, demostrando ello que los socialistas del extranjero no adolecen de los prejuicios que por desgracia abundan en nuestra patria.

»Las oficinas, al parecer, están muy bien organizadas, y todos los departamentos responden a las necesidades de este organismo. Las habitaciones de todo el personal empleado en la vasta organización son un modelo de comodidades e higiene.

»Además gozamos visitando el museo Raht, la catedral o templo de San Pedro, que data del siglo XIII, con el sepulcro de Agrina de Aubigné y del Duque de Roan. También hay, aunque no las visitamos las casas de los grandes herejes Calvino y J. J. Rousseau. El célebre monumento de la Reforma. Muchos jardines. Merece mención especial el Lago Lemán.

»Y ahora, damos un saltito y nos hallamos en Bruselas, Capital de Bélgica.

»Bruselas, o sea Brussell según la llaman los flamencos, o Bruxelles según se dice en francés, es la ciudad símbolo de la limpieza. Las calles son anchísimas. Posee grandes monumentos siendo los principales la Casa Consistorial del siglo XV, con una esbelta y elegante torre; el palacio real, el de las Cámaras, y los de los Duques de Brabante y Principe de Orange; las iglesias de Sta. Gúdula, principiada en 1047, de Sablons, de Ntra. Sra., de Sta. Catalina, etc., etc.

La central Jocista, apesar de las excelentes referencias que teníamos, no dejó de causarnos sorpresa. El edificio es grandioso. A los primeros momentos de nuestra llegada pudimos apreciar la magnífica organización de la J. O. C. incluso en los más pequeños detalles como lo era el del alojamiento. Cada uno de los miembros dirigentes se hallaba en su respectivo lugar, trabajando incansable y metódicamente en el cumplimiento de sus deberes sin aturrullamientos y con una seguridad absoluta. Hay allí, quien sabe mandar y quienes saben obedecer...

»Uno de los primeros actos Jocistas a los cuales asistimos fué la solemne misa del día 25 de Agosto. Tuvo lugar en el parque Laeken. El altar estaba montado junto al monumento de Leopoldo I. Asistieron más de 100.000 jocistas, más de 2.000 sacerdotes, 16 Obispos y 3 Cardenales. El Cardenal Van Roey dijo la Misa. El canónigo Gardyn, fundador de la J. O. C. leyó la carta que el Papa dirigió al Arzobispo de Malines. Primeramente el Sumo Pontífice daba la enhorabuena a los congresistas, recalcando los grandes éxitos de tan poderosa organización en sus primeros 10 años, diciendo al mismo tiempo que la J. O. C. es una forma auténtica de Acción Católica, apropiada al presente tiempo, y ensalzando el trabajo cotidiano considerándolo como el sacrificio expiatorio a que deben apelar los obreros; y haciendo notar que los Jocistas son colaboradores de la Obra del Espíritu Santo y soldados de la vanguardia de la Iglesia. Terminaba dando la Bendición Apostólica a todos los presentes.

Los vanguardistas cantaron la misa simple Gregoriana, divididos en secciones, dirigidos por sus respectivos presidentes que a la par obedecían a la experta batuta del Padre Kreps (benedictino).

—Pero hasta aquí Vd. me da una mera narración del acto. Yo deseo conocer la impresión que le produjo tamaña manifestación católica.

—Pues una impresión de grandiosidad por el gentío allí congregado y una sensación de disciplina jamás soñada por cuanto los que allí se habían congregado no estaban regidos por una dictadura--como sucede en Italia y Alemania—sino por los más altos principios de libertad individual. Y sobre todo otra sensación: la de Piedad, sentida en los cánticos y en la actitud de los Jocistas.

»Después de la misa comimos, y comenzó el desfile en filas de a 8. Duró cuatro horas. Los congresistas cantando, se dirigieron al estadium Heysel donde comenzó la apoteósica función de la tarde, en la que bajo excelente combinación y dirección, los cien mil jocistas hicieron acto de juramento de defender los postulados que integran la doctrina de la J. O. C.

»El lunes siguiente se inauguró la Asamblea que duró cuatro días y que tan provechosa fué para todos los que asistimos y para los fines que persigue el movimiento social católico. Es algo largo que contar y no es por consignar en una conversación. Basta le diga que durante las funciones del Congreso no se perdió un minuto y en ellas nos nutrimos de sabias enseñanzas que aquí hemos de poner en práctica. Y ahora, me parece, amigo periodista, que se acabó nuestra charla.

—Aún no. ¿Era numerosa la representación española?

—Unos 400. De ellos, 250 catalanes.

—Pero ¿no me dice nada del regreso?

—Pero ¿es que una persona no puede ir por el mundo sin que todos hayan de enterarse de sus pasos? Sepa señor preguntón que después de lo de Bruselas fuimos a Gante, o sea Gend en flamenco y Gent en francés. Es algo fantástico pues es una populosa ciudad situada sobre 26 islas reunidas por numerosos puentes. Posee muchos monumentos entre ellos la catedral de S. Bavon del siglo XIII; el palacio de los Condes y el de Justicia. Tiene muchos canales.

»Después fuimos, a Brujas, Brugge o Bruges, como quiera Vd., por el canal que une esta ciudad con Gante. Es una plaza cortada por varios canales sobre los cuales tiene un sin fin de puentes. No me fué posible contarlos, pero creo ví más de 60. Es sede episcopal. Sus más importantes edificios como la Casa Consistorial con su renombrado *carrillón*, palacio de justicia, Torre del Mercado, etc., dan la impresión de una ciudad de la Edad Media. Entre las iglesias merece mencionarse la de Ntra. Sra., donde se hallan los sepulcros de Carlos el Temerario y de María de Borgoña.

»Y luego una marcha precipitada a Mallorca. Se nos había pasado el tiempo sin darnos cuenta. Y cada cual tenía algo que exigía su presencia en nuestra querida roqueta, así que para volver no anduvimos en rodeos.

»Ha sido un viaje tan encantador, que al recordarlo, me parece un sueño...

El Sr. Company nos ha dado todos los antecedentes detalles consultando de contínuo su *block* de apuntes. Contiene muchas anotaciones de letra pequeñita.

—Observo—me dice—su mirada codiciosa posada sobre mis apuntes. Pero ya no sacará usted nada más de mí. Lo que resta es el fruto recogido en el congreso y del que tiene que beneficiarse exclusivamente Acción Obrera de Sóller. Ya oirá usted hablar; y entonces quizá pueda *interwiuvar*, no a mí que por escarmentado ya no me coge más, pero si al Presidente de «Acción Obrera» que es hombre muy aficionado a echar un discurso...

LIRIO

La felicidad de los ricos no consiste en los bienes que poseen, sino en los beneficios que pueden dispensar.

De Col·laboració

¡El sen Tiá té raó!

En les columnes d'aquest mateix setmanari, hi aparegué dissabte passat un articlet titulat «Les nostres dances», a on després d'una resenya en la que es conta l'animació haguda en la plaça de Fornalutx, amb motiu de la festa patronal, i de les ballades que en ella hi feren un estol de pagesetes airoses i falagueres traguent a rotlo les típiques dances de nostra terra, es llança una idea, així mateix: amb lletra més grossa i entre dues admiracions: ¡¡**Una agrupació folklórica!!**

¡Precisament! No es mala idea la del firmant de l'article. ¡Té raó el sen Tià! Ell, per estímul, treu l'exemple d'altres pobles qui ja ens han *«pres la devantera»*. *«Crec*—diu ell—*que elements i bona voluntat no en faltaràn»* Jo també ho crec. Les pagesetes ja están animades. I son valentes aqueixes pagesetes, i no basten per fer-les tornar enrera... totes les empentes de per devers l'Alquería del Comte! Elles ja han sortit a rotlo i estàn dispostes a anar endevant; i per més fonamentar les esperances de que, del seu esforç, en surti qualque cosa bona, com seria l'agrupació ja esmentada, la falta de balladors, a la que es refereix el sen Tià, ben prest i si Déu vol, no serà cap falta, ja que els al·lots s'han decidits ¡a la fi! I si de de dins el cantarano ja n'han sortit les faldes *«de vint y més pams de fona»*, prest en sortiràn les faixes de seda i els mocadors floretjats...

Ara la cosa va remoguda: ¿Perqué no s'aprofita el moviment iniciat en favor de «les nostres dances»? Ara seria bona hora. ¡Qué no es deixi caure en terra l'idea del sen Tià! Les iniciadores d'aquest moviment son tan mateix ben jovenetes... Per això seria ben d'agrair un cop de mà: Un poc de direcció, un poc d'ajuda dels qui coneixen, dels qui estimen les coses nostres, i... l'agrupació sollerica podria ésser un fet.

I podrien de bell nou fer «sonar» les pasteres, com en les vellas i saboroses revetles del día de matances. Y es podría fer qualque festival ben típic que portàs un alè d'antigor i galania a les nostres festes de maig, quan entre la blancor de la flor de taronger hi somriu la cara morena i agradosa de la Verge de la Victòria... ¡I Sant Bartomeu! (—¿Qué me'n deis, sen Tià de la festa d'enguany del Patró nostro? Perque supós que vos, qui tan de gust demostrau per les coses antigues, no deguereu partir a la platja en bon vespre de Sant Bartomeu. Deguereu anar a la plaça... I ja vereu la desanimació i la fredor de la festa. I això, que per aquestes ocasions hi feren un cadafal permanent, i... ¡quin cadafal! Peró: ¿que en farem de tenir un cadafal tan rumbós si les festes son tan pansides?...—) I així mateix, per la festa de Sant Bartomeu, el Patró de la nostra ciutat podría tenir un bell estol de pagesos i pageses que assistissin a les seves completes, i que més tard, a la vel·lada, teixissin el conjunt armoniós de les dances mallorquines.

Esforç i bona voluntat per una banda; cooperació i direcció per altra, i no importaria passar gaire estona perque l'agrupació folklòrica fos un fet. I amb això, de la impetuosa corrent moderna se'n hauria salvat una bona cosa: la nostra pròpia personalitat.

MADÓ FRANCINAINA

De colaboración

ERNESTINA

DEDICATORIA:
A todas las muchachas que sueñan

Ernestina sacó un brazo completamente desnudo y gracilmente torneado de por entre las sábanas y dejó caer somnolientemente el libro sobre un delicado mueble cercano a su cama de azulado color, como su juventud, como su hermosura, como sus mismas ilusiones... azules...

El libro sobre el lindo mueble quedó abierto por su mitad permitiendo leer en las carillas derecha e izquierda: «Rimas» en la primera, «Gustavo Adolfo Bécquer» en la segunda. Y el texto:

...en tu balcón sus nidos a colgar,
y otra vez con el ala a sus cristales
jugando llamarán.

Oprimió el pulsador eléctrico y la alcoba de la muchachita rica y soñadora quedó en una penumbra gris que originaba el rayo plomizo claro de la luna al filtrarse por el artístico ventanal...

Repentinamente la luna se ocultó. Negras nubes la eclipsaron y al poco tiempo llovía copiosamente. Los árboles y las plantas del jardín se ladeaban en tono quejumbroso ante el mandato del viento.

Tronaba, llovía, soplaba el huracán.

Ernestina arrebujada entre las finas ropas de su cama, tapándose el lindo rostro, parecía demandar amparo a su habitación oscura, sin el menor indicio de claridad. Sus ojos se cerraron y su sueño fué hermoso como el de toda niña de 18 esperanzas.

Alguien jugaba con los cristales del ventanal. Sería el agua que caía furiosa?

Un hombre entró una vez conseguido abrir la cristalera y dirigiendo el foco de su linterna eléctrica al rostro de Ernestina la despertó finamente:

—Señorita? Sería V. todo lo suficientemente amable para indicarme en donde guarda el joyero?

Ernestina quedó muda de asombro al ver que el ladrón era un bello mozo elegantemente vestido.

—Le recomiendo que no llame a nadie. Prefiero maniobrar libremente. Y diciendo esto buscó por toda la habitación sin hallar nada.

—Veo señorita que me he equivocado. Venía buscando joyas y como no me la lleve a V. lo encuentro difícil...

—Agradezco su amabilidad...

—Pero... (fijándose el ladrón en las Rimas) lee V. a Bécquer?

Volverán las oscuras golondrinas...
en tu balcón sus nidos a colgar.
y otra vez con el ala a sus cristales
jugando llamarán.

—Siento verdaderamente ser un miserable ladrón. Si no lo fuera... Señorita que V. descanse. Y dirigiéndose al ventanal iba ya a saltarlo cuando la voz de Ernestina lo contuvo...

—Si V. no fuera ladrón, qué?

—Me enamoraría perdidamente de usted.

—Amaría V. a Ernestina?

—Sí. Qué bello nombre tienes... Ernestina, sabe de una vez que yo no soy un ladrón, soy un escritor romántico que está enamorado de tí... Mañana volveré.

Y desapareció.

A la noche siguiente no fué. Y en su oido resonaban aún las palabras del falso ladrón:

—Ernestina bello nombre.

Y ninguna noche volvió.

Ernestina al acostarse cogió nuevamente las «Rimas» y leyó:

Pero aquellas que el vuelo refrenaban
tu hermosura y mi dicha al contemplar
aquellas que aprendieron nuestros nombres
esas... ¡no volverán!

Julio SANMARTIN PERRA
(Del «Grupo literario Azul» de Palma)

M.C.D. 2022

Para D. Guillermo Marqués Coll

En el último número del "Sóller", don Guillermo Marqués me dedica su cuarta "Aclaración", y en el final de su escrito dice: "En vista del espíritu cordial que existió por parte de todos en la reunión celebrada y del deseo de concordia que se puso de manifiesto por los representantes de las citadas corporaciones, y al objeto de no herir susceptibilidades, nosotros renunciamos por ahora a seguir contestando los muchos conceptos que conceptuamos falsos o equivocados de la interviu del Sr. L. consideramos prudente este alto en el camino emprendido..."

Realmente el Sr. Marqués nos resulta muy escrupuloso con el temor que sus manifestaciones, cualesquiera que fuesen, puedan ser obstáculo a la buena solución del asunto de "S'Uyet", el único pendiente de arreglo entre el Ayuntamiento y el Sindicato de Riegos. ¡Cuán equivocado está! y es una verdadera lástima que estos escrúpulos y su prudencia no las pusiera en práctica hace muchos años y así hubiera evitado todas las contiendas, y con suma facilidad se habrían allanadas todas las diferencias entre el Ayuntamiento y el Sindicato de Riegos y hace muchos años ya estaría realizada la mejora tan anhelada por el Sr. Marqués, de ver canalizada el agua de "S'Uyet".

Conforme dice D. Guillermo Marqués Coll en su cuarto escrito, el lunes 9 del corriente mes se celebró, en el Salón Capitular de las Casas Consistoriales, una reunión de los representantes del Ayuntamiento con los representantes del Sindicato, con la asistencia del notario D. Francisco Jofre para levantar un acta de lo que se acordase. Y en dicha reunión fueron tratados todos los asuntos referentes a la fuente "Na Lladonera", lo que había motivado la entrevista solicitada por el Sindicato, y fué bien aclarado que en la reunión celebrada, el 2 de mayo pasado, por los representantes de las dos Corporaciones, a la ya fuente citada, que los representantes del Sindicato no aceptaron las obras realizadas para la construcción del edificio donde está colocada la presa del caño propiedad del Municipio, ni las realizadas para colocar la tubería en el muro de la acequia, en el tramo comprendido entre el orificio de la fuente "Na Lladonera" y el molino de Ca'n Gomila, lo que forzosamente tuvieron que convenir el Sr. Alcalde y los Sres. Frontera y Pastor y el mismo D. Guillermo Marqués Coll, pero esta parte de la discusión la calla el Sr. Marqués porque esto solo, ya destruye toda su argumentación en sus tres primeros escritos.

Aclarado y bien definido que las obras no habían sido aceptadas por el Sindicato, el 2 de Mayo, fué tomado el acuerdo siguiente: "Que el Sindicato acepta las obras realizadas por el Ayuntamiento, con autorización, según afirma, del propietario del terreno donde están construídas; pero el Ayuntamiento se obliga a responder de cuantos perjuicios se ocasionen a terceros y al mismo Sindicato, por causa de tales obras, y de la conservación de y reparación en todo caso de la acequia donde se ha adosado el tubo conductor y, desde luego, de cuantos perjuicios causen los desperfectos que esa acequia sufra". Cuyo acuerdo va consignado en el acta levantada por el notario Sr. Jofre.

De este acuerdo D. Guillermo Marqués toma su primera parte por motivo o excusa de no examinar las infracciones cometidas por el Ayuntamiento al compromiso del 10 de Septiembre de 1934 y dice: "porque dichas obras han sido aceptadas por la comunidad de regantes, lo cual ha venido a demostrar la poca consistencia de los cargos que se dirigieron a la Corporación Municipal."

Se conoce que D. Guillermo Marqués es periodista profesional, que con mucha finura sabe aprovechar todo lo que favorece su argumentación, pero calla con mucho cuidado todo lo que le es contrario. Así es que no pone de relieve que el Ayuntamiento aceptó las condiciones que el Sindicato le ponía, para tolerar las obras mal realizadas; de responder de cuantos perjuicios se ocasionen a terceros y al mismo Sindicato.

El Sindicato aceptó las obras, las cuales ya toleraba; (aceptar o tolerar aunque el sentido de las palabras sea distinto, el resultado es el mismo), pero el Ayuntamiento se hizo responsable de los perjuicios que podrían causarse por efecto de dichas obras, y esto es lo único que pedía el Sindicato.

Lo ya expuesto sobra para demostrar que las manifestaciones que hice al señor L., publicadas en "LA VOZ DE SÓLLER" del 10 de agosto pasado, son ciertas y que eran la fiel expresión de la Verdad.

Con esto ya podría dar por terminada mi contestación a los escritos de D. Guillermo Marqués, porque el Sindicato de Riegos, con su paciencia, con su entereza, ha logrado poner a salvo los intereses de sus asociados, pero son tantas las equivocaciones relatadas en sus escritos por el señor Marqués, que por caridad, a fin que le sirvan para otra vez escribir con más prudencia, enterarse mejor, no caer en inexactitudes, lo más brevemente posible se las señalaré.

En su primera "Aclaración" D. Guillermo Marqués trata de demostrar que el acta de protesta levantada por el notario señor Jofre el 24 de Abril pasado fué un acta sin importancia y lo arregla a su manera.

El notario D. Francisco Jofre asistió a la reunión celebrada a la fuente "Na Lladonera" por los representantes del Ayuntamiento y los del Sindicato, el día ya citado, requirido por el Presidente del Sindicato de Riegos y por buena prueba, dicha acta después del encabezamiento de rúbrica dice: "El compareciente, a quien conozco, constándome sus ocupaciones y vecindad, obrando como presidente que dice ser (y así me consta a mi el Notario) del Sindicato de Riegos de esta ciudad, me requiere para que, juntamente con él, me persone en el punto que me indicará y consigne en acta los hechos y actos que ante mi ocurran y por el requirente me sean señalados."

"En virtud del anterior requerimiento, me persono en el punto llamado "Font de S'Olla", de este término municipal donde nace el manantial llamado "Na Lladonera", siendo las diez horas".

En el párrafo sexto de dicho documento, se lee: "A las diez horas cuarenta minutos, se presentaron el Alcalde de esta ciudad, D. Miguel Colom Mayol y los concejales D. Ramón Pastor Arbona y D. Salvador Frontera Oliver, con el Ingeniero D. Antonio Dicenta.

En el séptimo, consta lo siguiente: "Don Pedro A.º Alcover Pons en nombre del Sindicato de Riegos de Sóller, manifiesta al señor Alcalde que el Ayuntamiento al efectuar las obras ha faltado a las siguientes condiciones de las impuestas por el Sindicato en el aludido convenio de diez de septiembre último".

Siguen las explicaciones de las faltas cometidas por el Ayuntamiento a las condiciones, segunda, cuarta, sexta, séptima y octava.

Y a continuación dice lo siguiente: "Continúa exponiendo que para mantener y salvar los derechos del Sindicato, protesta de dichas transgresiones en nombre propio y en el de sus compañeros".

"De todo lo cual levanto esta acta"... Todo este escrito va firmado por D. Jaime Bernat y D. Francisco Jofre de Villegas y Andreu.

De modo que queda bien demostrado que el acta de protesta, fué un acta oficial, lo cual no podía ignorarlo el Sr. Alcalde ya que a él me dirigí al efectuarla conforme está bien explicado en el documento notarial. Esto es lo que pasó en la casa del propietario de la finca de Ca'n Gomila donde el granizo y la lluvia nos obligaron a refugiarnos, el 24 de abril pasado, y cuanto explica el Sr. Marqués referente a la reunión de dicho día es inexacto y de pura fantasía, y el Alcalde a quien se había dirigido la protesta y que antes de ella ya sabía que las obras no se avenían a lo convenido, al no enterar de ello a los tres concejales faltó a la sinceridad, que de haberlos enterado de las faltas cometidas, hubiera evitado todo lo sucedido.

Ahora venga la segunda "Aclaración", en la cual el Sr. Marqués nos hace una larga relación de lo ocurrido en la segunda visita efectuada a la fuente "Na Lladonera" el 2 de mayo último. ¿Qué me cabe contestar a este escrito tan bien documentado, con tantos testimonios que cita, con una relación tan minuciosa de los hechos sucedidos el 2 de mayo?—Que está equivocado.—Pues ya está dicho: el Sr. Marqués de tanto querer probar no prueba nada.

La prueba de que su relación es totalmente equivocada fué lo tratado, y bien aclarado, en la reunión que se celebró en las Casas Consistoriales el nueve del corriente mes.

Además en dicho día, 2 de mayo, el notario D. Francisco Jofre no asistía a dicha visita, y toda la labor que dice el Sr. Marqués efectuó el Sr. Jofre, es inexacta. Porque lo repito: el Notario no asistía a la segunda visita efectuada a la fuente "Na Lladonera".

Como excusa de colocar la tubería en el muro de la acequia, se carga la culpa al maestro albañil, al más débil, al inocente, de la infracción, al que forzosamente tiene que callar. D. Guillermo Marqués no ignora que el maestro no hizo más que cumplir lo que otro le mandaba.

Pasemos a la tercera "Aclaración" la mas larga, pues en ella empieza el Sr. Marqués examinando el dictamen de la Comisión de aguas del Ayuntamiento y es tan clara su argumentación, tan explícita, que solo puedo confirmar las manifestaciones que hice al señor L. que el dictamen de la citada comisión estaba equivocado conforme se aclaró el 9 de septiembre de 1935. Esta fecha será pronto tan célebre como la del 2 de mayo.

Del autor del dictamen ya no interesa, porque queda bien probado, que quienes sean que mediaron en su redacción, estaban equivocados.

En cuanto a la reunión particular propuesta por el Sr. Alcalde, de lo dicho nada tengo que variar, y están fuera de lugar las comparaciones que hace el Sr. Marqués de las reuniones celebradas en el Ayuntamiento en los años 1928 y 1929 por asuntos de agua, y las celebradas en el Centro Maurista por los asuntos de la casa, a las cuales yo asistía.

Por acabar en esta tercera "Aclaración" solo diré que los Sres. D. José M.ª Puig y D. Antonio Colom Casasnovas pueden felicitarse de sus acertadas proposiciones de celebrarse una entrevista entre el Ayuntamiento y el Sindicato; convencidos que en ella todo se arreglaría, y así resultó: se entrevistaron las comisiones y el asunto quedó arreglado. De los demás Sres. Concejales que votaron contra la proposición de los Sres. Puig y Colom nada he de decir, ellos mismos que hagan los comentarios.

El convenio verbal entre el Alcalde y el Presidente del Sindicato, al cual dice el señor Marqués hizo honor la Corporación Municipal, no ha existido por la muy sencilla razón que no se hizo tal pacto.

Debo confesar que tenía razón el Sr. Alcalde, que el Ayuntamiento no cobra ni un céntimo por agua, pero cobra unos recibos para el transporte del agua tan elevados, 7, 8 y 9 pesetas según el punto donde la llevan, que así mismo el negocio resulta igual de redondo. Si sólo se cobrase para cubrir los gastos del camión, reparaciones y amortización, la tarifa debería ser más reducida. Advirtiendo que esta manifestación del negocio redondo la hice cuando el camión se llevaba agua de S'Uyet lo que le estaba prohibido por el Sindicato. De la suya, el Ayuntamiento que disponga como quiera.

Quedan contestados los cuatro escritos de D. Guillermo Marqués, publicados en contra de las manifestaciones que hice al señor L. quedando bien probado que la Verdad, en cuyo "escudo", dice en su primer escrito "nos ampararemos", no le ha prestado su amparo.

Ya que me he visto obligado a contestar a los escritos de D. Guillermo Marqués, aprovecho esta ocasión para decirle que leí con mucha atención su escrito publicado en las páginas 19, 20 y 21 del número extraordinario del "Sóller" y en una de sus partes dice: "El Ayuntamiento el año 1929 dejó pasar sin aprovecharla, la mejor oportunidad que haya podido tener para adquirir casi en su totalidad la fuente d'Es Barrach, conocida por "Ca's Patró Lau". Entonces pudo comprar a buen precio. Y seguramente con facilidades de pago la mayor parte, la casi totalidad del citado manantial..."

En otra parte del citado escrito dice: "Entonces faltó a los dirigentes voluntad para acometer la hermosa empresa"...

Ningún comentario haré a estas manifestaciones del Sr. Marqués. No es que me falten datos, pero otros lo han desmentido, como podrá verse por lo siguiente:

En el número 2384 del "Sóller", correspondiente al 3 de diciembre de 1932, la Unión de Izquierdas publica un manifiesto titulado "Al pueblo de Sóller". Al final de la segunda columna se puede leer: "Expusimos entonces nuestro plan, que era la compra de la fuente del Patró Lau, con el cual se obtenían las siguientes ventajas, agua suficiente, altura y presión más que necesarias..."

Al principio de la tercera columna se dice: "Tropezó este plan con dos inconvenientes: la poca disposición de vender de los propietarios del agua y la consideración de los perjuicios que se causaba a los propietarios de los huertos que actualmente aprovechan dichas aguas, imposibilitados como están de proveerse de otro manantial..." Firman dicho manifiesto los señores concejales de aquella época D. B.ª Mayol, D. M. Arbona, D. E. Losada, D. J. Serra, D. P. Rullán, D. J. Casasnovas y D. P. Coll.

Para terminar (por mi parte) nuestra contienda, creyendo cumplir un deber de caridad, como ya lo indico en otra parte de mi escrito, solo he de decir: que para escribir para el público y no desacertar, hay que tener buena memoria.

- P. A. ALCOVER PONS

NOTICIAS

MALLORCA

DE PALMA

La entrega al Ayuntamiento de una parte del edificio de Montesión

El sábado último tuvo lugar la entrega de la parte del edificio de Montesión, que hace poco tiempo cedió el Gobierno al Ayuntamiento.

Efectuó la entrega el Administrador de Propiedades, don Lorenzo Pastor, con el Jefe de Oficinas de la administración de Contribución Territorial don Fernando Crespí Jaime.

Delegados por el Ayuntamiento se hicieron cargo del edificio los gestores don Gabriel Cortés y don Juan Aguiló, quienes se mostraron muy agradecidos al señor Pastor y al señor Delegado de Hacienda por las facilidades que han dado para que la cesión pudiera hacerse sin pérdida de momento ni dificultad alguna.

Un cazador herido

La Benemérita del puesto de esta capital da cuenta al Gobernador de que a las 9 horas del día 16 se presentó a la casa-cuartel el vecino Bartolomé Adrover Adrover, de 30 años, soltero, con domicilio en el caserío de Sant Jordi, denunciando que cuando se dirigía, con otro individuo, llamado Gabriel Cardell Sebastiá, de 24 años por un sendero, al llegar al sitio conocido por «Es Corrals», se sintió herido por un tiro de arma de fuego sin que viera a nadie por aquellos alrededores.

Añadió que minutos después se les presentó un guarda jurado suponiendo si sería él el autor de la agresión.

Curada la referida persona le fué apreciada una herida en el hombro izquierdo producida por arma de fuego, que le interesa la parte muscular y tejidos con salida de la parte delantera, de pronóstico reservado.

Practicadas deligencias encaminadas al esclarecimiento del hecho fué interrogado el guarda jurado, quien manifestó que a la hora y día mencionados vió a los citados individuos cazando con escopeta en el predio que tiene bajo su custodia a quienes de buenas formas hizo salir de la propiedad.

Negó que hubiera hecho disparo alguno en ninguna ocasión ni momento.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado.

Accidente automovilista

En la carretera de Sóller, frente al sitio conocido por Alfabia tuvo la desgracia el conocido industrial don Pablo Martorell, de esta ciudad, de romperse la dirección del auto en el cual viajaba, saliendo de la carretera yendo a parar en la cuneta, a consecuencia de dicho embiste se ha quedado plegada la capota, quedando el brazo de dicho comerciante aprisionado entre el coche y la capota.

Fué conducido con toda urgencia a la Clínica del Doctor Valdés, siendole apreciadas las siguientes heridas: desgarros múltiples en la mano derecha, rotura de la arteria humoral y nervio cubical, biceps y braquial anterior—con gran hemorragia—temiéndose la pérdida del brazo derecho.

El pronóstico del enfermo, dado su estado y la naturaleza de las heridas, es reservado.

DE INCA

Accidente automovilsta

Se presentó en la Casa Cuartel de la Guardia Civil, de Inca, el vecino de la Puebla, Luis Isern Mesquida, de 29 años, casado, chófer, manifestando al Comandante del puesto que en ocasión de regresar de Palma conduciendo el camión de mercancías número 29.053, propiedad de Francisco Siquier Crespí, al llegar al kilómetro 29, que está a la entrada de la ciudad de Inca, había atropellado al niño Miguel Enríquez Fernández, con domicilio en la calle de la Estación.

Dicho niño que estaba jugando con otros, intentó cruzar la carretera en el preciso momento que pasaba el vehículo, haciéndolo con tan mala fortuna, que, a pesar de los esfuerzos que hizo el referido conductor para evitar la desgracia, no pudo conseguirlo, desviando el auto sobre un árbol del lado opuesto.

El niño fué recogido y curado por el médico titular de aquella ciudad quien le apreció herida dislacerante de unos 40 cms. de longitud que parte del vértice del hueso profelicteo de la pierna derecha y otras de pronóstico grave.

Ocupaban el referido coche, su propietario don Miguel Carreras Oliver, Administrador de Correos de aquella ciudad y su señora esposa doña Mercedes Comas y Delgado.

Esta resultó con rozaduras en ambas piernas y contusión en el brazo izquierdo, de carácter menos leve.

El vehículo resultó con la rueda delantera derecha destrozada, eje y guardabarros.

DE ALCUDIA

Choque de autos

En Alcudia fué denunciado ante el Juez Municipal de dicha ciudad, el vecino de la misma Guillermo Bennassar Cladera de 24 años de edad, soltero, chófer.

Transitando sobre las 17 horas del referido día dicho individuo con el camión de su propiedad P. M. numero 6.263 por la carretera de Palma a Alcudia, al llegar a la bifurcación que hay en la carretera que conduce al puerto con el muelle chocó con el coche B. núm. 45.363 que entraba en dicha bifurcación.

DE BUÑOLA

Incendio

A la una hora del día 13 del actual, en el predio «S'Estremera» del término municipal de dicha villa, se declaró un incendio.

Se consiguió extinguirlo después de muchas horas de incesantes esfuerzos.

Ardió un local en donde se guardaban algarrobas y sacos.

El siniestro se considera casual.

Los daños se calculan en unas 2.000 ptas. Fueron pasto de las llamas 50 quintales de paja y 150 quintales de algarrobas.

Es propietario de la finca D. Miguel Palmer Campllonch.

No ocurrieron desgracias personales.

75.000 pesetas para un Hospital de Tuberculosos

Visitó al señor Gobernador el diputado a Cortes don Luis Zaforteza, quien conocedor de las reuniones celebradas para tratar asuntos relativos al paro obrero, le ha manifestado que había recibido un telegrama de Madrid en el que se le comunicaba que la Junta Nacional contra el paro, en la sesión celebrada el miércoles, había acordado conceder 75.000 pesetas a Mallorca con destino a la continuación de las obras del Hospital Provincial de Tuberculosos.

El señor Manent estimó la atención de la noticia a don Luis Zaforteza.

DE FELANITX

Agrícolas

El jueves próximo pasado comenzaron en nuestro término municipal las labores de la vendimia, los precios iniciales son de cuatro pesetas, que confiamos subirán si las lluvias no perjudican la calidad de la uva: sabemos de contratos de diez y siete reales, según clase y aún otros en que condicionalmente se señalan mayor precio. En la venta de uvas «per a la balança», según calidad de la fruta, ocho pesetas para las clases blancas y seis para las negras.

Entramos en una semana de gran movimiento agrícola: todo se reduce a la vendimia, llevando los agricultores un movimiento acelerado para librarse de las lluvias que acostumbran abundar al iniciarse el otoño.

Vinos de mucho grado y alta calidad si no se presentan obstáculos a última hora.

Las frutas de esta época presentan buen aspecto y se venden a precios renumeradores; solo las granadas, debido a la sequía persistente se abren antes de entrar en sazón, no pudiendo ser aprovechadas. Quizás las lluvias remediarán el mal, aunque sólo en una pequeñísima parte.

Hay una espléndida razón, preparémonos para las labores de la labranza dentro de pocos días.

Queríamos hablar de los naranjos que tanto abundan en los huertos y jardines; por falta de espacio lo haremos la próximo semana.

DE ANDRAITX

Los proyectos contra el paro

En el zaguán de la Casa Consistorial quedan expuestos los proyectos autorizados por el arquitecto señor Juncosa, de ensanche del Cementerio municipal de esta villa y nueva Casa-Cuartel para la guardia civil, obras que de realizarse lo serán a base de la aportación del Estado y para solucionar en lo posible el paro involuntario de los obreros andritxoles.

Las obras de ensanche del Cementerio se proyectan aprovechando la zona de veinticuatro metros de ancho que fué donada al Ayuntamiento por don Luis Mulet y han sido presupuestadas en la cifra de pesetas 76.010'36.

Las del cuartel de la guardia civil se presupuestan en 118.538'61 pesetas y el edificio se levantará en los terrenos de «Son Esteva» que fueron ofrecidos por su propietario don Bartolomé Enseñat.

Para los dos proyectos se solicita una subvención del Estado del cincuenta por ciento de su valor, consiguiéndose las diferencias en la siguiente forma:

La cantidad que se precise para las obras del cementerio se obtendrá del producto de la venta de las sepulturas que son 52 de ocho nichos y 75 de cuatro nichos, todas ellas con el correspondiente y necesario osario construyéndose por bajo el nivel del suelo.

La diferencia entre el coste y la subvención para la Casa-Cuartel se lograrán de prosperar el criterio que al parecer anima a la Gestora, a base de un empréstito emitido sin interés que se amortizará con las cantidades que hoy se destinan a alquiler de locales para las fuerzas del benemérito Instituto.

De llevarse a término tales proyectos en la forma preindicada se conseguirá un intenso trabajo para gran número de obreros de este Municipio (únicos que podrán trabajar en ellas por ser obras proyectadas para alivio del paro involuntario) sin que al vecindario tengan que imponerse nuevos arbitrios o gravámenes.

* * *

Dentro unos días se espera el proyecto de las obras del importante camino vecinal del Puerto a la carretera de Palma por el Camp de Mar del cual cuida el ingeniero señor Parietti.

Este y aquellos serán inmediatamente remitidos a Madrid acompañados de razonadas instancias en súplica de que sean subvencionados con el cincuenta por ciento de su valor.

DE SANTA MARIA

Se cae de un almendro

En el predio denominado «Ses Rotes», entre Santa María y Sancellas, en el kilómetro 2, tuvo la desgracia de caerse de un almendro de cinco metros de altura el jornalero Miguel Oliver, de 70 años de edad, natural de Santa María.

Dicho jornalero fue conducido inmediatamente a la Clínica del doctor Valdés Guzmán, apreciándose una fractura complicada y conminuta con salida de fragmentos en el codo del brazo derecho y magullamiento general.

Habiendo sido intervenido inmediatamente por el doctor Valdés y quedado hospitalizado en la Clínica mencionada, siendo su estado satisfactorio.

M.C.D. 2022

CRONICA GENERAL

Una desgracia

El pasado lunes el Dr. D. Bartolomé Casellas curó en su consultorio a un niño de 7 años, hijo del amo d'*Es Vergeret*, que jugando en la playa de *Tuent* se cayó fracturándose el fémur tercio medio de la pierna izquierda.

El Dr. Casellas ayudado del médico don Gabriel Mayol procedió a la reducción de la fractura, después de lo cual el herido fué trasladado a su casa.

Se nos informa que su estado es muy satisfactorio.

La fiesta de la Alquería del Conde

El sábado y domingo últimos tuvo lugar, conforme predijimos, la fiesta de la barriada de la Alquería del Conde.

El programa se desarrolló al pié de la letra, y uno de los números interesantes fué el de la carrera de bicicletas disputándose los ciclistas numerosas cintas, algunas de ellas preciosas obras de arte que dicen mucho en pro del mérito de las señoritas de aquella barriada que como es sabido son muchas y muy bonitas por cierto.

Pero el número *bomba* de la fiesta lo fué el baile típico a cargo del conjunto de señoritas de Sóller que pusieron a contribución su arte y buena voluntad para deleitar la concurrencia. Al solo anuncio de la actuación de dichas señoritas, con las cuales debutaron ya apuestos jóvenes de la localidad, se trasladó a la Alquería del Conde *casi* todo Sóller. No era posible dar un paso y nadie recuerda haber visto congregado tanto gentío en una fiesta de barrio desde muchos años a esta parte.

Sería conveniente que en otras ocasiones se improvisara una pista especial para que el baile pueda desenvolverse libremente sin que lo impropio del lugar reste brillantez al acto y resulte incómodo no sólo para los que de él toman parte si no que también para el público que lo presencia.

Así sucedió el domingo último siendo éste el único lunar que cabe señalar a la fiesta.

Es muy de alabar la benemérita labor de todas esas señoritas que tanto se esfuerzan en pro del resurgimiento de nuestros bailes típicos.

Y lo más de admirar es que "ese algo" tan olvidado hasta hoy, sea lo que movilice las multitudes: primero a Fornalutx; después a la Alquería del Conde y es seguro que mañana a Buñola.

Y como que habíamos huido ya de la fiesta, que es lo que motiva estas líneas, diremos que en la expresada noche tanto la "Lira Sollerense" como la "The Black Cat" deleitaron al público con bonitas composiciones de sus respectivos repertorios, y terminaremos felicitando a los organizadores por el éxito obtenido.

Matanza de cerdos

El próximo sábado día 28 del actual se dará comienzo en los distintos mataderos particulares de esta ciudad a la matanza de cerdos y a la elaboración de los ricos productos que con sus carnes se obtienen.

La venta de los mismos comenzará el indicado sábado.

«Deportes»

Se advierte a todas las personas aficionadas al deporte que todos los lunes por la tarde se recibe en la librería de Salvador Calatayud, Luna, 27 la revista "Deportes" que contiene abundante información deportiva de los actos celebrados el domingo en la isla y en la península.

Un incendio en Buñola

El pasado viernes a la una se declaró un violento incendio en la finca *S'Estremera* de Buñola, la cual es propiedad de nuestro paisano D. Lorenzo Mayol Castañer.

Ardió un local de dicha finca, donde se hallaba almacenada una importante partida de algarrobas.

Según manifestaciones del amo de dicho predio se pudo averiguar que la causa de lo ocurrido se debía a lo siguiente. Que al terminar, el día anterior, los trabajos que realizaba la gente, o sea, el vaciado de sacos con las cáscaras de almendras, las cuales eran quemadas luego para convertirlas en ceniza, los envases eran depositados en la dependencia donde eran guardadas las algarrobas. Se supone, que alguno de los sacos al retirarlo debía contener algún fragmento de fuego procedente de la citada quema de cáscaras.

Los daños ocasionados se calculan en unas 8.000 pesetas, pues fueron pasto de las llamas 50 quintales de paja y 150 quintales de algarrobas y el local sufrió grandes desperfectos.

Han terminado las vacaciones escolares...

El lunes de esta semana se reanudaron las clases en todas las escuelas públicas y privadas de esta ciudad las que continuarán dándose solamente por la mañana durante lo que resta del mes.

A primeros de Octubre se reanudará el horario escolar ordinario.

Lotería Nacional

Recordamos a los lectores que el Comité local de la Cruz Roja de Sóller ha puesto a la venta participaciones de a 0'50 ptas. a cada uno de los números 30.368 y 43.203 del sorteo de la Lotería Nacional que se ha de celebrar en Madrid el día 11 de Octubre do 1935.

El primer premio de dicho sorteo es de 8.000 ptas. por peseta.

Se podrán adquirir papeletas en distintos comercios de la localidad y en la Conserjería del Comité, Viento, 13.

Mercado local

Los precios que durante esta semana han regido en nuestro mercado frutero han sido como siguen:

Limones a 60 ptas. la carga.

Peras, a 25 ptas. quintal.

Serbas *(serves)* a 10 ptas. el cuévano.

Acerolas *(etseroles)* a 15 ptas. el cuévano.

Manzanas, de 13 a 15 ptas. la carga.

Además se han hecho las primeras operaciones de la uva, que según clase, se ha venido pagando de 4'50 a 5 ptas. el quintal.

Igualmente se han vendido ya las primeras partidas de algarrobas de la actual cosecha. El precio ha sido más elevado de lo que se suponía la semana pasada, pues éste ha oscilado entre 4 y 4'50 ptas. el quintal.

El aceite sigue estacionado al precio de 160 y 170 ptas. la somada.

La fiesta aniversario de la Defensora Sollerense

Parece que este año, por iniciativa del elemento juvenil de la sociedad de socorros mútuos y recreativa "Defensora Sollerense" esta entidad ha ampliado el programa habitual de fiestas para solemnizar el aniversario de su fundación.

Dichas fiestas empezarán el domingo, día 6 del próximo Octubre, en cuyo día se celebrará una misa en sufragio de los socios fallecidos y a mediodía un banquete social en un hotel de esta ciudad.

El día 8 se celebrará en el teatro "Defensora", a las 9 de la noche, una fiesta de música y danza y el día 9, fecha aniversario, una velada an que la compañía "amateur" Catina-Estelrich pondrá en escena el drama "Canamunts i Canavalls" de M. Andreu Fontirroig y la pieza cómica "N'Armando es barber o El darrer romàntic" de Gabriel Cortés.

Este programa de fiestas ha promovido un buen número de nuevos socios que recientemente han presentado sus solicitudes de ingreso en la "Defensora".

El «Crédito Balear»

Durante toda la difícil época que desde su suspensión de pagos ha venido atravesando el "Crédito Balear" hemos procurado tener a nuestros lectores al corriente de los trámites seguidos con el fin de llegar a la excelente solución que hoy permite decir que *es Crédit ja ha tret es cap de s'aigo.*

Hoy, en la pág. 8 publicamos amplia información de las juntas de compromisarios y accionistas celebradas en Palma los días 7 y 8, respectivamente. En la de compromisarios fué designada la nueva Junta de Acreedores, en la que figuran como vice-presidente don Bartolomé Pastor Gomila, y como vocales D. José Bibiloni Miquel y D. Bernardo Castañer Alcover, todos ellos de Sóller.

Además se eligieron a cuatro personas que en representación de los acreedores deben figurar como consejeros dentro el "Crédito", y entre ellos fueron igualmente elegidos don Francisco Jofre de Villegas y D. Jaime Scarxell Muntaner, ambos de Sóller.

— —

El pasado viernes, por la noche, reuniéronse en el Crédito Balear, los señores que representan a los accionistas de esta ciudad, y después de largo cambio de impresiones fué designado por mayoría de votos, para figurar como consejero en el Crédito Balear, el accionista D. Lorenzo Mayol Castañer.

— —

En la junta general de accionistas celebrada en Palma, fueron proclamados consejeros, entre otros, D. Lorenzo Mayol Castañer, que ya lo había sido con anterioridad por los accionistas de Sóller, y D. José Bauzá Llull que oportunamente lo había sido por los de Palma.

— —

El lunes de esta semana, previo anuncio por medio de pregón y aviso fijado en el Crédito Balear de Sóller, se celebró en el teatro Defensora Sollerense una breve reunión para dar a los acreedores una grata noticia.

Asistió extraordinario concurso de público, figurando entre éste y dando mayor realce al memorable acto el propio director del Banco de España en Palma don José Roca, los directores de las cuatro bancas que forman el Grupo auxiliador del Crédito Sres. Sasias, Buxaderas, Escalas y García Martínez.

En la presidencia tomaron asiento el abogado del Crédito Balear D. Jaime Enseñat, ex-Secretario de la Asociación de Acreedores, D. Bartolomé Ferrer Villalonga, Presidente de la expresada Comisión y los cuatro consejeros que representan a Sóller dentro del Crédito Balear, Sres. D. Francisco Jofre de Villegas y Andreu, D. Jaime Scarxell Muntaner, D. José Bauzá Llull y D. Lorenzo Mayol Castañer.

Después del Sr. Jofre de Villegas, que abrió el acto pronunciando concisas palabras, hablaron los Sres. Ferrer y Enseñat historiando el complicado proceso seguido para llegar a la solución del árduo problema; encomiando la persona del Sr. Bauzá y dando la grata noticia de que el día siguiente, martes, en la sucursal de Sóller se procedería al pago del 20 por ciento del capital puesto.

Se tributaron muchos aplausos a los oradores y terminó el acto entusiásticamente.

— —

El martes ya comenzó a pagarse en la Sucursal de Sóller del Crédito Balear el citado 20 p%.

El dinero había sido traído el día anterior en un auto custodiado por la Guardia Civil.

Novedades para caballero

La acreditada sastra D.ª Antonia María Folch, domiciliada en la calle del Mar número 30, por mediación de estas columnas pone en conocimiento de su clientela en particular y público en general, haber regresado de su viaje a Barcelona, Tarrasa, Sabadell y demás centros fabriles de Cataluña en donde ha adquirido las más modernas y ricas telas propias para trajes de caballero y niños para las temporadas otoñal e invernal e invita a cuantas personas lo deseen, a visitar su establecimiento para admirar sus adquisiciones, sin que su visita implique por su parte compromiso alguno.

Queda complacida la Sra. Folch.

Suspendida

Ha quedado suspendida la proyectada excursión a Puerto Rico.

Ello es debido al retraimiento observado en las Compañías navieras extranjeras a consecuencia del conflicto italo-abisinio.

Un nuevo camión

La Compañía del Ferrocarril de Sóller, deseosa de mejorar en lo posible el servicio de transportes de domicilio a domicilio, acaba de adquirir un magnífico auto-camión marca Chevrolet, de 3 toneladas y media y de 21 HP.

En breve comenzará a prestar servicio.

Nuestra enhorabuena a la Compañía.

El tiempo

Después de la perturbación atmosférica registrada la semana anterior la temperatura se mantiene templada.

Regularmente la mayoría de días son espléndidos con el firmamento límpido; en otras jornadas se extienden celajes de nubes que pasan luego sin consecuencias.

La temperatura media señalada por el termómetro es de 24.º.

Kursaal

Extraordinaria concurrencia se congregó en este salón en las funciones celebradas el sábado y domingo últimos en las que se proyectaron las cintas *Se ha robado un hombre*, en francés, por Henry Garat y Lili Damita y *Seamos optimistas*, por Warner Baxter, Magda Evans, James Dunn y Shirley Temple.

— —

El jueves se reprisaron las películas *Aeropuerto Central* por Richard Barthelemes y Sally Eilers de la Warner Bros First y *Ladrón de Amor* por José Mojica y Mona Maris, de la Fox.

— —

Recibimos la siguiente nota:

"Hoy y mañana se proyectará en este salón un programa doble sin comparación.

Se estrenará el portentoso film de la célebre marca Warner Bros *20 millones de enamoradas*, por Dick Powell, Pat O'Brien y Ginger Rogers.

Se trata de una comedia frívola; con números vistosos y presentada con el derroche de lujo y esplendor acostumbrado en la acreditada marca Warner Bros.

Después se estrenará el extraordinario film Paramount hablado en español *El Dictador* por Ricardo Cortez el artista de moda, el que ha cautivado a todos los públicos en sus últimas creaciones, reaparece en su obra maestra, en un drama de la vida moderna, desarrollado en ambiente social y financiero.

Es la historia de un hombre de energía indomable y corazón endurecido que claudica por el amor de una mujer... En su yatch, en sus oficinas en la Bolsa, en todas partes donde su dominio se extiende, el protagonista de este film—magníficamente personificado por Ricardo Cortez—se siente el dominador, *El Dictador*. Sólo al lado de una mujer tórnase de "Dictador" en esclavo... Las fortunas de los hombres y los corazones de las mujeres, eran trofeos de victoria de *El Dictador*. Hasta que un día el amor se interpuso en su camino. Por primera vez el amor y los negocios fundidos de manera perfecta en un film excepcional... Elisabet Young y Ricardo Cortez logran una interpretación perfecta en un perfecto film..."

Fantasio

Hoy y mañana se estrenan en este salón las películas *Su mayor éxito* por Marta Eggerth y Lev Stezak y *¿Porqué trabajar?* por Stan Laurel y Oliver Hardy.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Procedentes de Paris han llegado el notable actor cinematográfico y estimado amigo nuestro D. Pedro Alcover Frontera, su gentil esposa Mme. Coloma Romano, de la Comedia francesa y su encantadora hija María-Ana. Pasarán una temporada junto a su madre y hermana en la Villa Pedro sita en El Través (Puerto).

*

Después de pasar una temporada en Epinal en compañía de sus hijos, y de visitar la magnífica Exposición Internacional de Bruselas, regresó a Sóller la señora D.ª Margarita Pons, Viuda de Bisbal.

*

El martes de esta semana llegó acompañada de su tierno y encantador hijo Juanito, la distinguida señora D.ª Catalina Perelló esposa de D. Jerónimo Castillo comercialmente establecido en Mulhouse.

*

Ha llegado de Berlín, donde estuvo una semana, D. Pedro Riutort.

*

Para pasar unas semanas junto a sus padres llegó de Castres el simpático joven D. Lucas Arbona.

*

Ha llegado de Marsella el comerciante y propietario D. Vicente Más.

*

Ha llegado de Toulouse D. José Forteza Forteza.

*

En viaje de bodas han llegado los esposos Mr. André Marin y Madame Benant, de Chateaudun, del departamento francés del Eure-et-Loir.

*

Ha llegado de Valencia, en donde estuvo durante corta temporada, el joven comerciante y amigo nuestro D. Francisco Oliver Enseñat de la firma "Oliver y Carbonell" que gira en la población francesa de Lión.

*

Ha llegado procedente de Le Havre donde radica su comercio, nuestro amigo don Juan Riera Galmés quien pasará una temporadita en ésta junto a sus familiares.

*

Han llegado de Coutances, con el propósito de permanecer en esta ciudad una breve temporada, el joven comerciante D. Juan Cardell Garau y su distinguida esposa doña María Calafat Amengual.

*

Ha llegado de Toulouse nuestro particular amigo D. Gabriel Cabot Ripoll acompañado de su distinguida esposa D.ª María Colom Gallard. Habiéndose retirado del negocio, dichos señores han fijado en Sóller su residencia definitiva.

SALIDAS

Salió el lunes para Limoges, punto de su residencia comercial, nuestro antiguo amigo D. Vicente Coll y su simpática hija Teresa.

*

Para Namur (Bélgica), salió el mismo día, la señora D.ª Francisca Frontera, de Oliver, con su hija Rosita.

*

Ha salido para Charleville, donde pasará unas dos semanas, el propietario D. Jaime Scarxell Muntaner.

*

Para Troyes salió D. Bartolomé Castañer acompañado de su esposa D.ª Margarita Mayol y su hijito François.

*

Para la misma ciudad francesa emprendió viaje, acompañada de sus hijos María, Juan y Miguel, la señora D.ª María Fontanet, esposa del comerciante D. Antonio Mayol.

*

Ha salido para Bourges D. Damián Colom.

*

Emprendieron viaje para Lons-le-Saunier, D. Juan Coll, su sobrinita María Coll y la madrina de ésta Srta. Francisca Saleta.

*

Estos días regresó a Marsella el comerciante D. Antonio Castañer Alcover.

*

También marchó a la mencionada ciudad, D.ª Francisca Alcover Lladó, viuda de Morro.

*

Juntamente con sus hijos regresaron anteayer a Reims, los esposos D. Juan Coll y D.ª Antonia Castañer.

*

Después de pasar unas semanas en compañía de sus padres salió ayer para Neuchâtel, la simpática señora D.ª Margarita Colom Ferrer, de Galmés, acompañada de su encantadora hija señorita Catalina.

EXÁMENES

En el Instituto de 2.ª Enseñanza de Palma y con brillantes exámenes aprobaron el Ingreso:

Srta. Margarita Arbona Trías.

Srta. Bárbara Serra Noguera.

Srto. Bartolomé Trías Ortigosa.

También aprobó las Matemáticas 2.º curso el Srto. Francisco Devesa.

Nuestro parabién a los alumnos y a su profesor Sr. Cirer.

*

El aprovechado jovencito José Antonio Marí Arbona ha aprobado el primer año de bachillerato, plan moderno. Le habían preparado los HH. de la Doctrina Cristiana de Palma.

Nuestra enhorabuena.

*

En los exámenes de la asignatura de Química general correspondiente al sexto año de bachillerato celebrados en el Instituto de Palma, por los Srtos. Pedro Jaume Planas y Tito Ballester Cruellas, obtuvieron excelente calificación. Les había preparado para dicha asignatura el farmacéutico D. Juan Palou Coll, a quien, igualmente que a los alumnos, felicitamos.

NATALICIO

El hogar de los esposos D. Antonio Oliver y D.ª Antonia Sacarés se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de una preciosa niña a la que se llamará Antonia.

Nuestra enhorabuena.

NECROLOGICA

D. Joaquín Aguiló Valentí

En la madrugada del domingo dejó de existir en Palma, víctima de larga y penosa dolencia, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Joaquín Aguiló Valentí.

El finado militó en el partido conservador y durante la dictadura desempeñó el cargo de diputado provincial.

Su afición a las finanzas le llevó al desempeño de los cargos de Vocal del Crédito Balear y de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, en cuyo ejercicio puso gran interés y cariño.

Por su carácter bondadoso y llano, así como por su amor al desvalido y su arraigada fé católica, el finado mereció la simpatía de sus muchas amistades y relaciones.

Descanse el extinto en la paz de los Justos y reciba su familia toda la expresión de nuestro más sentido pésame.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 11.— María Bernat Coll, hija de Francisco y Antonia, Vuelta Piquera, 8.

Día 12.— Francisco-Juan-José Noguera Pizá, hijo de Pablo y Francisca, Manzana 34, n.º 169.

Día 14.—María del Carmen Bestard Rullán, hija de Bernardo y Antonia, Manzana 55, n.º 60.

Día 16.—Juana Peña Martínez, hija de Manuela y Facunda, Manzana 62, número 227.

Día 16.—Bartolomé Escalas Más, hijo de Juan y María, Manzana 43, n.º 196.

Día 17.—Miguel Soler Deyá, hijo de Juan y Antonia, Manzana 54, n.º 500.

Día 16.—Antonia Oliver Sacarés, hija de Antonio y Antonia, Calle Quadrado, 10.

MATRIMONIOS

Día 16.—Jaime Jofre Pons, soltero, hijo de Francisco y Catalina, con María Vicens Marí, soltera, hija de Antonio y Catalina.

DEFUNCIONES

Día 18.— María Canals Deyá, 85 años, soltera, calle Pastor, n.º 7.

Banco de Sóller

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito en efectivo, constituído en este Banco, de pesetas dos mil doscientas y cincuenta cinco, expedido a nombre de D. Jorge Mayol Mayol, con fecha nueve de Octubre de 1916, bajo el n.º 21843 a devolver previo aviso de 360 días, se hace público que si dentro el plazo de 30 días, a contar de la fecha de hoy, no se ha producido reclamación alguna se considerará nulo el documento extraviado y se expedirá el correspondiente duplicado conforme se solicita.

Sóller 20 de Septiembre de 1935.

Por el Banco de Sóller
El Director-Gerente,
Amador Canals

NOTAS DE ADMINISTRACION

Los números atrasados de este periódico cuestan para el público 30 céntimos, a excepción de nuestros suscriptores para quienes regirá el precio corriente de 15 céntimo

M.C.D. 2022

SECCION DEPORTIVA

Constitución del Club Deportivo Sóller

Esta semana, y previa la aprobación por el Excmo. señor Gobernador civil de la provincia, de los Estatutos de esta novel sociedad, se reunió la Junta general de socios para proceder a la constitución del *C. D. Sóller*, cuyo acto tuvo lugar en el domicilio social (Café Central).

El acto que se vió muy concurrido, fué presidido por el miembro de la Comisión organizadora D. Juan Rullán quien dió cuenta de los trabajos realizados para la fundación del club, trabajos que ellos habían terminado ya, puesto que en esta reunión debía quedar constituída la sociedad y elegirse la Junta directiva que según previenen los Estatutos debe regirla hasta el mes de Julio próximo.

Pasó a ocupar la presidencia el socio de más edad de los presentes, Sr. Salah el Din Fouad, procediéndose a la elección de presidente en votación secreta. Hecho el escrutinio de entre los candidados propuestos (Sres. Rullán J., Cortés y Fontanet), resultó elegido por mayoría de votos el socio D. Juan Rullán Enseñat. Pasó éste a ocupar la presidencia y de conformidad con lo que le confieren los Estatutos presentó los siguientes nombres para cubrir los demás cargos: D. Antonio Cortés, para vice-presidente, D. Daniel Canals para Secretario, D. Ramón Rullán para Tesorero, y los Sres. Francisco Fontanet, Abel González y Andrés Arbona, para vocales. Los jugadores designaron a D. Antonio Daviu, para el cargo de Delegado deportivo, que forma parte también de la directiva, pero cuyo cargo es de designación exclusiva de los jugadores.

Uno de los socios presentes mostró su disconformidad con la designación de dos de los miembros propuestos por el Presidente, pasándose dicha proposición de disconformidad a votación secreta, quedando desechada por mayoría de votos, restando por tanto la Junta directiva del Club Deportivo Sóller, constituída en la forma que antes dejamos expresada.

Los señores elegidos pasaron a ocupar la presidencia dándoles el presidente electo posesión de sus cargos y leyéndoles los artículos de los Estatutos con las atribuciones de cada uno de ellos.

Seguidamente el presidente dió las gracias a los señores socios por la inmerecida distinción de que le habían hecho objeto, al designarle para el primer cargo de la directiva, desde el cual—dijo—laboraré con todo entusiasmo para el resurgimiento de la afición en esta ciudad al bello deporte del balón, esperando que todos, tanto los directivos como los jugadores y socios me ayudarán también con todo entusiasmo para conseguir el objetivo perseguido que es la marcha progresiva y ascendente de la sociedad que acabamos de constituir y que el equipo representativo de la misma consiga muchos éxitos en el futuro.

Hizo uso de la palabra el Sr. Cortés, que en sentidas palabras saludó a los señores socios agradeciendo la distinción con él tenida, prometiendo laborar con todo su entusiasmo para el progreso de la sociedad. Suplicó también la mayor unión siempre entre todos los componentes de la sociedad, que será la base de nuestra marcha ascendente que coloque el nombre del club a la altura que Sóller se merece por su importancia y por su historial deportivo.

Seguidamente se levantó la sesión, de constitución del *C. D. Sóller*, quedando después reunida la general en sesión extraordinaria para tratar y resolver varios asuntos de orden interior.

* * *

Dado el entusiasmo y el interés con que se lo han tomado tanto los directivos como los jugadores y socios, no dudamos en augurar futuros éxitos a la novel sociedad. Al felicitar a la nueva directiva por su nombramiento nos place ofrecernos a ella desde estas columnas para todo lo que pueda redundar en bien del deporte y exhortarles también que no desmayen en el camino emprendido para colocar nuevamente el nombre deportivo de Sóller a la altura que corresponde. Que su entusiasmo se contagie a los demás deportistas de esta ciudad y vayan a engrosar las listas de socios del nuevo club; que los aficionados acudan nuevamente al Campo d'En Mayol a animar a los equipiers locales que con tanto entusiasmo e interés se prestan para defender los nuevos colores de su club, y así con un esfuerzo colectivo se consiga imprimir una marcha vigorosa al futbol sollerense.

* * *

Hemos procurado obtener algunas impresiones de los planes que tiene en proyecto la nueva Junta directiva y uno de sus miembros nos ha dicho que como primera providencia, después de la constitución de la sociedad, la directiva había nombrado para el cargo de entrenador al antiguo equipier del *Sóller F. C.* y que fué notable guardameta, Mateo Galmés, quien asumirá la preparación técnica de los equipiers del *C. D. Sóller*. El domingo habrá entrenamiento de todos los jugadores inscritos para que el nuevo entrenador pueda apreciar sus cualidades y preparar el equipo que debe defender los colores de la sociedad; estos entrenamientos proseguirán efectuándose, y si no hay novedad, el domingo siguiente día 29 habrá un partido entre un equipo de esta sociedad, para su acoplamiento, enfrentándose contra uno de los otros equipos existentes en esta población.

El domingo día 6 de Octubre pensamos inaugurar oficialmente la temporada con un gran partido en el que el nuestro contenderá con un equipo de renombre, y para mayor realce del mismo, probablemente se disputará una copa. Además es fácil que también se efectúe otro acto el citado día en el campo de deportes, para dar a esta tarde deportiva el realce que se merece, como primer acto oficial del club.

El *C. D. Sóller*, piensa tomar parte en el próximo Campeonato de Liga amateur, que vendría a dar gran impulso a la afición en esta ciudad por el mayor interés que siempre despiertan los partidos de competición oficial, pero sobre esto no puedo darle noticias más concretas puesto que el sábado se reune la Asamblea de clubs participantes y hasta después de dicha reunión no sabremos con certeza el calendario de partidos y equipos con quienes tendrá que enfrentarse nuestro team. Pero desde luego el interés de la competición está asegurado.

De entre los jugadores que se han inscrito en nuestras listas figuran Aguiló, Ripoll, Estades, Alemany Socías, Sacarés, Cifre, Castañer, (Jaime y Bernardo) Rullán, Mayol, Colom, Cortés, Bauzá, Hauft, Arcas, Serra, F. Mayol II, y bastantes otros más que en este momento no recuerdo.

Todos están animadísimos y bien dispuestos a entrenarse y perfeccionar su juego para que, dando su máximo rendimiento, tenga Sóller un equipo modesto, si, pero que sabrá defender con ardor y amor propio los colores del C. D. Sóller. Si la disciplina no falta, y yo creo sinceramente que no faltará, pues todos están persuadidos que sin ésta no puede haber buenos jugadores ni buen equipo, tendremos en plazo no lejano un buen team, sin necesidad de *tercio extranjero* que venga a defender lo de Sóller, que con los equipiers locales, entendiéndose por tales lo que residen siempre en esta población aunque no sean sollerenses de nacimiento, basta y sobra si ellos quieren y estoy seguro que lo sabran demostrar.

El número de socios ya llega casi al centenar y con un poco de esfuerzo más creo tenemos que llegar a los 150 ó 200, número que se necesitaría para tener una marcha pujante la sociedad; esperamos que los deportistas de esta ciudad que un día ya figuraron como asociados en las anteriores sociedades deportivas que ha habido en ésta, volverán a la palestra y darán sus nombres para figurar en las listas de nuestro club.

Agradecidos a las manifestaciones del directivo del C. D. Sóller las trasladamos a las cuartillas para conocimiento de nuestros lectores.

El Ibérico a Palma

Mañana el equipo del *Ibérico* debe jugar en Palma contra un equipo del *Lasalle*, en el campo de éste.

Se nos dice que irá reforzado por los jugadores del *C. D. Sóller*, Estades, Alemany y Rullán.

Deseamos mucha suerte al voluntarioso y entusiasta equipo del *Ibérico*.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

"Sóller Sporting Club"

Damos a conocer a los aficionados al deporte en general y a los simpatizantes en particular de los tres deportes que patrocinamos, que acabamos de fundar una nueva entidad deportiva denominada «Sóller Sporting Club» que abarcará Natación, Ciclismo y Boxeo.

La Directiva de dicha entidad está integrada por los siguientes señores:

Presidente: S. E. el Príncipe Salah-el-Din-Fouad.

Secretario: Juan Bisbal Pons.

Tesorero: Vicente Enseñat Canals.

1.er Vocal: Juan Bauzá Ripoll.

2.º Vocal: Juan Mayol Mayol.

1.er Vocal (suplente): Mateo Barceló Mayol.

2.º Vocal (suplente): Bartolomé Noguera Oliver.

Agradeceríamos a todos los que simpatizan con alguno de estos tres deportes, que se inscriban socios en bien del deporte sollerense. Todos los que deseen asociarse a nuestro esfuerzo apuntándose socios pueden hacerlo dirigiéndose a cualquiera de los directivos. La cuota es de una peseta mensual.

El Secretario

S. S. C.

(Sección de Natación)

Domingo día 22 a las 9 h. 30 de la mañana, en el muelle nuevo del Puerto de Sóller, tendrán lugar las siguientes «Pruebas de Natación».

1.º 100 m. libres—Marqués, Mayol, Marcé, Puig, Pons.

2.º 100 m. crawl.—Mayol, Marcé, Marqués.

3.º 50 m. crawl.—Magraner, Marcé, Mayol, Marqués.

4.º 50 m. libres.—Marcé, Mayol, Morell, Bauzá, Marqués, Puig, Magraner, Vicens.

Saltos.—Picó, Mayol.

5.º 25 m. mariposa.—Marqués, Mayol.

6.º 50 m. braza.—Pons, Balaguer, Marqués, Mayol, Marcé.

7.º 25 m. braza.—Morell, Puig, Bauzá.

8.º 25 m. crawl.—Morell Marcé, Mayol, Bauzá, Marqués, Puig, Magraner, Pons.

9.º 25 m. libres.—Blanco, Morell, Mayol, Marcé, Bauzá, Marqués, Puig, Magraner, Vicens, Pons, Balaguer.

S. S. C.

(Sección de Ciclismo)

Hoy sábado día 21, festividad de San Mateo, Patrón de Buñola, debe correrse una carrera en circuito en la que tomarán parte los corredores locales, Jaime Castañer, Guillermo Roca y Francisco Miró. La próxima semana informaremos del resultado de dicha carrera.

— —

Para la carrera Vuelta a Mallorca que tendrá lugar los días 26, 27 y 28 del corriente mes, se han inscrito los corredores Jaime Castañer y Guillermo Roca en los que tenemos gran confianza pues ambos corredores se están sometiendo a un concienzudo entreno, y esperamos sabrán poner el pabellón de Sóller a la altura que se merece.

Desde nuestro Puerto

De Sociedad

Salidas

Después de permanecer larga temporada entre nosotros, embarcó para Barcelona de paso para Dresden (Alemania) doña Magdalena Socías de Valent acompañada de su hijita María.

—

Para Chemnitz (Alemania) embarcó el propietario y comerciante de aquella ciudad D. Pedro Cardell, su esposa doña Antonia Valls, su encantadora hija María y su hijito José.

El tendido de la línea del tranvía en nuestro Puerto

Desde hace varios días se está trabajando en el tendido de la vía en nuestro puerto que según informes llegará hasta el Hotel Costa Brava con parada frente a Ca'n Fort.

Procuraré tener al corriente a los lectores de este periódico de la marcha de dichas obras.

La pesca

La pesca en nuestro puerto sigue su curso normal.

La de las lampugas puede decirse que no entró en franca normalidad hasta hace unos días, motivado al estado atmosférico unas veces y debido a la escasez de dicho pescado, otras.

Desde hace unos días se obtiene regular cantidad de kilos, abundando mucho los *pampols*, lo cual hace esperar que habrá gran cantidad de ellos.

La del *palangre*, langostas y trasmallo es de escasa importancia, debido al reducido número de pescadores que a ella se dedican.

El tiempo

Durante la presente semana fué muy variado el tiempo.

A fines de la última llovió con abundancia bajando del monte denominado Santa Catalina, por la calle de Mallorca, gran cantidad de agua, la cual inundó todas la casas situadas en la calle de Santa Apolonia.

Antonio SOCIAS

20-9-35.

Fiestas patronales en Buñola

El haber copiado de unos prospectos de la fiesta de Buñola que circulan por esta ciudad el horario de los trenes extraordinarios establecidos para la Compañía del Ferrocarril y precio del pasaje, nos ha hecho incurrir en algunas equivocaciones en el escrito que publicamos en la página 7, lo que no hemos podido rectificar por estar ya impresa.

Por tanto, las salidas de trenes y precio del pasaje, quedan rectificados de la siguiente forma:

De Sóller a Buñola a las 8.
De Buñola a Palma a las 12'30.
De Buñola a Sóller a las 1'15.
Precio de ida y vuelta, 2'60 ptas.

Boletín Religioso

XV DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS

La muerte sorprendió a este jovencito en la flor de sus años, quien seguramente no pensaría morir tan pronto, sino vivir hasta la ancianidad.

Todos creemos que ha de llegar para nosotros el momento de la muerte, ignorando cómo, cuándo y dónde; más en el gobierno de nuestra vida damos muestras de que creemos vivir para siempre en este mundo; pues pensamos poco en la vida futura, que para siempre ha de durar, y nos preocupamos solamente de las cosas de la vida presente, como si nunca se debiera acabar.

Cuando se trata de ganar dinero y de hacer buenos negocios en las cosas temporales, todos somos muy diligentes; más para los negocios espirituales, para el más principal de todos los negocios, que es ganar el paraíso, muy pocos son los diligentes y casi todos son perezosos.

¿No es esto verdad.

NOTICIAS

Cuarenta Horas del Dulce Nombre de María, en la Parroquia

El sábado último tuvo lugar la conclusión de las solemnes Cuarenta Horas que la piadosa familia Mora-Castañer dedica al Dulce Nombre de María.

A las nueve se cantó Horas menores y se dijo la Misa mayor.

Por la noche, rezado el rosario, hubo trisagio solemne, procesión que recorrió las naves del templo, canto de Te-Deum que entonó el Rdo. Cura-Párroco y la reserva.

Durante los tres días, durante la Exposición montaron guardia señoras inscritas en las distintas asociaciones parroquiales.

Solemnes Cuarenta Horas y Bendición de una Imagen de la Vírgen Milagrosa

El viernes, día 13, se empezó en la iglesia de la Alquería del Conde unas solemnes Cuarenta Horas dedicadas al Dulcísimo Nombre de María.

Por la mañana, a las seis, hubo misa de exposición. Por la tarde, a las 7, rezado el Santo Rosario, empezó un solemne Triduo predicando el Rdo. P. Bordoy, teatino. Seguidamente se reservó el Santísimo.

El sábado, también a las seis, exposición y misa. Por la tarde, a las siete, rezóse el Santo Rosario; sermón por el mismo orador, reservándose después el Santísimo.

El domingo, fiesta del Dulce Nombre de María, a las siete y media hubo misa de Comunión general viéndose muy concurrida.

A las diez, se bendijo una imagen de la Vírgen Milagrosa, siendo padrinos la simpática señorita D.ª María Colom y el joven D. Antonio Serra.

La bendijo, debidamente autorizado, el Rdo. P. Martorell, cantándose solemne Te-Deum.

Seguidamente se dijo la Misa solemne, siendo el celebrante el Rdo. P. Martorell, asistido por los Rdos. D. José Morey y don Bernardo Pujol, Pbros.

Ocupó el púlpito el Rdo. P. Bordoy, orador del Triduo.

Un grupo de jóvenes expertamente dirigidos por el P. Nicolau, M. SS. CC. cantó una misa a voces.

Terminado el oficio se expuso el Santísimo.

Por la tarde, a las 7, rezado el santo rosario, concluyó la Novena, predicando después el P. Bordoy el último sermón del Triduo, reservándose, después del Te Deum, el Santísimo.

Nuestra enhorabuena a los PP. Filipenses y a todos lo que de una manera u otra han contribuido al esplendor de las Cuarenta Horas, como también a la donante y a los padrinos de la imagen de la Vírgen Milagrosa.

Fiesta de los Dolores de Ntra. Sra.

En la iglesia de la Visitación celebróse el pasado domingo fiesta en honor de los Dolores de Ntra. Sra.

Esta consistió en solemne oficio que cantó el Rdo. P. Vanrell.

Pronunció apropiado sermón el Rdo. Padre Nicolau, poniendo de relieve el dolor que sintió la Vírgen ante la muerte de su Divino Hijo. Estuvo muy elocuente y acertado.

Ejercicios espirituales

El pasado domingo a las siete y media de la tarde se dió comienzo en la parroquia a los Santos Ejercicios Espirituales para las Hijas de María los que han venido continuando los demás días de la semana a las 5 y media, a las 10 y media y por la noche a la misma hora, bajo la dirección del Rdo. don José Font Arbós, Pbro. quien con su elocuencia ha venido cautivando la atención de los fieles que en gran número asisten a oir todas las predicaciones.

Ayer comenzaron las Cuarenta Horas que la asociación de las Hijas de María dedica a su excelsa Madre, las que concluirán mañana.

De tan lucidos actos informaremos detalladamente en el próximo número.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 22.—*Fiesta y conclusión de las Cuarenta Horas que las Hijas de María dedican a su Excelsa Madre la Purísima Concepción.*—A las siete y media, misa de Comunión general para las Asociadas.—A las nueve y media, Horas menores y Misa mayor, con música y sermón por el mismo orador de los Santos Ejercicios Rdo. D. José Font Arbós. Terminada la Misa mayor exposición de S. D. M.—Por la tarde, a las cuatro, reunión de las Señoras de La Gota de Leche, en la sala de las Hermanas de la Caridad.—A las cinco Vísperas, Completas, Maitines y Laudes; y a las siete el ejercicio mensual, sermón por el mismo y orador y Reserva de S. D. M. precedida de procesión y Te-Deum.

Lunes, día 23.—A las ocho y media se cantará un nocturno de Maitines de difuntos y Misa conventual, en sufragio de las Hijas de María fallecidas desde el día 1.º de Septiembre del año anterior, hasta el 1.º de Septiembre del corriente año. En caso de tener que celebrarse algún funeral, se adelantarán los antedichos sufragios empezando a las ocho.

Martes, día 24.—Durante la Misa de las siete, se practicará el ejercicio de S. Bartolomé.

Sábado, día 28.—A las seis y tres cuartos, rosario y Completas solemnes, en preparación de la fiesta de los Stos. Médicos Cosme y Damián, mártires.

En la Visitación

Domingo, 22.—A las seis y siete misas rezadas.—A las ocho, misa cantada.—Por la tarde, a las cinco, ejercicio de los Sagrados Corazones con exposición y plática.

Viernes, 27.—Función al Santo Cristo.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 22.—A las siete y media, Misa conventual.

Miercoles, 25.—A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio en honor del Divino Niño Jesús de Praga.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, día 22.—Misas a las seis y siete y media.—Por la tarde a las 7, rosario, plática y ejercicio dedicado a San Felipe Neri.

Jueves, día 26.—De 7 a 8 de la noche se practicará la Hora Santa.

De Fornalutx

Llegadas

De Moulins han llegado nuestros amigos D. Jorge Mayol y el comerciante D. Bernardino Estades Solivellas.

—

Hemos tenido el honor de estrechar la mano a la señora D.ª Margarita Colom que ha llegado de Marmande acompañada de sus hijas Catin y Guiguitte.

Salidas

Para Cannes y Moulins han salido los hermanos D. José, D. Juan y D.ª Antonia Mayol, después de haber pasado una temporada en esta.

—

Hoy proyecta salir para Saint Dizier (Francia) la bella Srta. María Bernat, profesora de violín.

El Corresponsal

M.C.D. 2022

En el Ayuntamiento

Sesión celebrada el día 11 de Septiembre de 1935

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Miguel Colom y con la asistencia de los señores concejales Aguiló, Frontera, Forteza, Lozada y Rullán se reune nuestro Ayuntamiento en sesión ordinaria.

— —

Declarada abierta la sesión se da lectura al acta de la anterior, la cual queda aprobada sin alteración alguna.

— —

La Corporación acuerda satisfacer:

1.053'51 ptas. en concepto de servicios municipales.

A D. Jaime Colom, 32'65 ptas. por suministro de cemento.

A D.ª Francisca Casasnovas, 184'35 pesetas por suministro de gasolina durante el mes de Agosto.

A D. Antonio Frau, 166'15 ptas. por suministro de habas para alimento de las cabalerías.

— —

Después de la lectura de las correspondientes instancias se acuerda conceder los siguientes permisos:

A D. Jaime Colom, en representación de D. Francisco Forteza Ripoll, para levantar un piso, conducir las aguas sucias y pluviales a la alcantarilla pública y realizar demás obras interiores en la casa n.º 21 de la calle de Moragues.

A D. José Morell como delegado de doña Margarita Coll, para convertir una ventana en portal y hacer otras obras particulares en la casa n.º 5 de la calle de la Cruz.

A D. Antonio Colom, como delegado de D. Bartolomé Ferrer, para limitar una finca lindante con «Son Blanco» con barras de hierro e hilo metálico.

— —

Se acordó pasen a informe las instancias promovidas por los señores Miguel Moyá y José Morell en representación de D. José Mayol y de D.ª Catalina Mayol respectivamente.

— —

Dase cuenta de una circular del Excmo. señor Gobernador de esta provincia recordando la obligación de cumplir el decreto del 16 de Julio último referente a la intervención de los aparejadores de obras.

Después de leída la circular la Corporación se da por enterada.

— —

Dióse cuenta de una proposición presentada por el señor concejal D. Eugenio Lozada Fiol en la cual interesa se construya un tramo de alcantarilla pública en el punto denominado «Sa Torre» de la carretera de Palma al Puerto de Sóller.

Después que se hubo dado lectura a la citada proposición el Sr. Lozada explicó las dificultades con que se encuentra aquel caserío para dar salida a las aguas sucias y pluviales, principalmente en el invierno, por formarse charcos que dificultan el paso para los peatones y los daños que se producen al filtrarse el agua por los terrenos cercanos a aquellas casas.

Después de breve discusión se acordó pedir autorización para construirla y que la comisión de obras informe sobre este asunto.

— —

La Corporación acordó después de ligera discusión crear una galería para exponer los retratos de las personas a quienes la Corporación acuerde o tenga acordado otorgarles la distinción de Ciudadanos Beneméritos.

La galería que se designó fué el despacho de la Alcaldía.

— —

La Corporación acordó aprobar las bases confeccionadas para regular el concurso para la provisión de la plaza de Aparejador de este Municipio de nueva creación.

El Sr. Rullán hizo constar que el Aparejador—según su opinión—debe de residir en el mismo sitio que ejerza su profesión.

— —

La Corporación acordó ingresar en la Caja Municipal el importe de 1.620'34 ptas. por participación de la Patente Nacional de automóviles correspondientes al semestre de 1935.

— —

Dióse lectura del extracto de los acuerdos tomados por este Ayuntamiento en las sesiones celebradas durante el mes de Agosto último.

La Corporación se da por enterada.

— —

Se acuerda aprobar el acuerdo recaido en la entrevista celebrada por dos representantes del Sindicato de Riegos y de este Ayuntamiento en el asunto suscitado con motivo de las obras realizadas en la fuente «Na Lladonera».

El acuerdo adoptado fué el siguiente:

«Que el Sindicato acepta las obras realizadas por el Ayuntamiento, con autorización según afirma, del propietario del terreno donde están construídas; pero el Ayuntamiento se obliga a responder de cuantos perjuicios se ocasionen a terceros y al mismo Sindicato, por causa de tales obras, y de la conservación de y reparación en todo caso de la acequia donde se ha adosado el tubo conductor y, desde luego, de cuantos perjuicios causen los desperfectos que esa acequia sufra».

Se acordó también dar facultad al señor Presidente para poder firmar el acta notarial.

— —

Al tratar de nombrar Hijo Ilustre de esta ciudad a D. Juan Marqués Frontera, el señor Rullán manifestó que debido a una equivocación, pidió en la sesión pasada que se nombrara al antedicho señor Hijo Ilustre en lugar de Hijo Benemérito, igualmente que al finado Médico Mayol.

La Corporación acordó por unanimidad aprobar la propuesta del Sr. Rullán, o sea, nombrarlo Hijo Benemérito y colocar su retrato en el salón de la Alcaldía.

El Sr. Lozada pide que se lleve al orden del día de la próxima sesión el discutir si los retratos han de ser fotografías o pinturas al oleo, como así se acordó.

— —

En los ruegos y preguntas el Sr. Rullán manifestó que en la alcantarilla de la calle de la Luna ahora que se construye, es mejor que la hagan más amplia, mas profunda y con más pendiente para que dé mejores resultados.

El Sr. Alcalde dijo que dará las oportunas órdenes para que la alcantarilla se ponga en condiciones.

— —

No habiendo más asuntos a tratar el señor Presidente levantó la sesión.

Sesión ordinaria celebrada el día 18 de Septiembre de 1935

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde don Miguel Colom y con la asistencia de los señores concejales Aguiló, Pastor, Colom, Frontera, Forteza, Puig y Rullán, se reune nuestro Ayuntamiento en sesión ordinaria.

— —

Después de la lectura del acta de la sesión anterior el Sr. Pastor hace una pequeña observación y después que esta es atendida, dicho señor se da por enterado. También el Sr. Rullán, hace una observación, pidiendo que no se dé permiso para reforzar un muro mientras no se especifique cual es en casa n.º 21 de la calle de Moragues.

Se le prometió atender su súplica.

Después de las anteriores manifestaciones se acordó aprobar el acta de la sesión anterior.

— —

La Corporación acuerda satisfacer:

1.085 ptas. importe de los materiales y jornales invertidos en obras públicas.

A la "Lira Sollerense", 180 ptas. por varios pasacalles y demás funciones.

A la Sociedad "El Gas", 1.323'35 ptas. por alumbrado público.

108'68 ptas. por alumbrado de dependencias.

Por diversas instalaciones eléctricas, 115 ptas. 15 cts.

Alumbrado extraordinario con motivo de la fiesta de San Bartolomé, 171'50 pesetas.

Por alquiler de la estación telegráfica y casa-cuartel de la Guardia Civil, 625 pesetas.

Por pago de alquileres a los señores maestros 1.497'50 ptas.

Al encargado del reloj municipal, 50 pesetas.

A D. Lorenzo Riera, 215'35 ptas. por suministro de cemento.

165 ptas. en concepto de las comisiones cobradas en Palma por los Sres. Alcalde, Presidente del Consejo Local y Secretario.

— —

Después de la lectura de las correspondientes instancias la Corporación acordó conceder los siguientes permisos:

(Sale del Salón Capitular el Sr. Rullán)

A D. Francisco Castañer como delegado de D. Pedro Rullán, para reparar el tejado y una ventana balcón y realizar otras obras en el interior de la casa n.º 78 de la calle de S. Jaime.

(Entra el Sr. Rullán).

A D. Onofre Fornés en representación del propietario de las sepulturas núms. 132 y 133, para reconstruir dos nichos del interior.

— —

Se reprodujo la lectura de la circular remitida por el Ilmo. señor Delegado de Hacienda de Baleares, Presidente de la Mancomunidad Sanitaria Provincial, en la que interesa que este Ayuntamiento ingrese los haberes de todo su personal sanitario en dicha junta.

Luego que se hubo dado lectura a aquella, la Corporación acordó quede sobre la mesa para su estudio y que se siga pagando en la forma de antes y con arreglo a la cantidad asignada en el presupuesto.

— —

Dióse cuenta de una instancia promovida por D. Juan Suau Borrás solicitando tomar parte en el concurso abierto por este Ayuntamiento para la provisión de la plaza de Capataz de la brigada municipal de obras.

Se acordó aceptar la petición.

La Corporación acordó satisfacer a doña Catalina Pastor Oliver el importe de 387'50 ptas. por el segundo plazo de la adquisición de agua de la fuente denominada "d'En Joy".

— —

Dase cuenta de una comunicación remitida por el Sr. Jefe de Telégrafos de esta ciudad, proponiendo cambiar la oficina telegráfica y casa-habitación, a la casa n.º 5 de la calle del Viento.

Después de discutido el asunto la Corporación acordó que la comunicación quede sobre la mesa para su estudio y que además la comisión de obras haga gestiones con el propietario de la citada casa.

— —

(Sale del salón el Sr. Rullán.)

Se dió cuenta de una instancia presentada por el concesionario del kiosco de la playa interesando se gire la debida visita de inspección al mismo, para que en caso de conformidad se haga entrega de las obras al Ayuntamiento.

Se acordó que el señor arquitecto informe en lo relativo a la instancia.

— —

(Entra de nuevo en el Salón el Sr. Rullán.)

Se acordó dar autorización a D. Antonio Marqués Arbona para instalar una mesa para vender carne en la plaza de abastos para durante la temporada de matanza de cerdos.

La Corporación acordó quede sobre la mesa para su estudio el informe emitido por la Comisión nombrada para estudiar la conveniencia de adquirir los locales de la calle de Cetre al objeto de destinarlos a escuelas y habitación de los señores maestros.

— —

Pásase a tratar acerca de si los cuadros acordados colocar en la galería de Ciudadanos Beneméritos han de ser al óleo o fotográficos.

El Sr. Rullán pide la palabra para decir, que en ausencia de su compañero de minoría Sr. Lozada, él proponía que los citados retratos sean fotografías ampliadas para que el coste no sea tan elevado, como así lo serían si tuvieran que ser al óleo.

El señor Aguiló declara que encuentra aceptable la propuesta del Sr. Rullán y que por tanto se suma a ella.

El Sr. Puig dice que en los dos últimos meses se han nombrado dos hijos Beneméritos y un Hijo Ilustre, y considera que se han de honrar con los mismos honores, y que por tanto todos los cuadros deben ser idénticos, ya sean todos al óleo ya todos en fotografía.

El Sr. Colom (D. Antonio) dice que abunda en el criterio del Sr. Puig y que por tanto a su opinión la hace proposición.

El Sr. Presidente pone de manifiesto que en el Ayuntamiento hay dos galerías: una destinada a los Hijos Ilustres, en la cual los retratos son todos al óleo, y la de Hijos Beneméritos en la cual aun no se ha colocado ninguno.

El Sr. Colom (D. Antonio) le contesta que el acuerdo de la creación de la galería de hijos Beneméritos y su instalación en el despacho de la Alcaldía sólo se aprobó por la mayoría.

Le contesta el Alcalde diciendo que el acuerdo se adoptó por unanimidad a lo cual arguye el Sr. Colom (D. Antonio) que fué por unanimidad porque us minoría no asistió.

El Sr. Alcalde sigue diciendo que como todos los retratos de los Hijos Ilustres son al óleo haría un mal aspecto el que ahora hubiera uno que fuera fotográfico; mientras que aún no se ha colocado ningún retrato en la Galería de Hijos Beneméritos y el que aquellos sean fotográficos no será nota discordante.

El Sr. Aguiló manifiesta que cuando él propuso la colocación del retrato de don Juan Marqués, como Hijo Ilustre, no aclaró la índole del retrato, por entender él, como debió entenderlo la Corporación, que el cuadro debía ser al óleo.

El Sr. Puig abunda en el criterio del señor Aguiló y le dice que por idéntico motivo, cuando se acordó colocar el retrato del Sr. Mayol tampoco se aclaró la calidad de los retratos, y la Corporación, en la misma forma debió entender que aquellos serían al óleo como los demás.

Añade el Sr. Puig que la Corporación debía haber pensado en las economías, no ahora, sino antes de hacer los nombramientos. Además dice que la proposición que hizo el Sr. Lozada acerca de que el Ayuntamiento resolviera si los cuadros debían ser al óleo o fotográficos en el momento actual, entiende es una inconveniencia.

El Sr. Colom (D. Antonio) dice que tiene interés en que conste en acta su opinión respecto a que todos dichos señores son merecedores de igual homenaje.

Por fin se propone que pasen a votación las proposiciones de los Sres. Rullán y Puig-Colom.

La del Sr. Rullán dió el siguiente resultado:

Se abstuvieron de votar los Sres. Puig, Colom y Pastor.

Votaron a favor los Sres. Forteza, Frontera, Rullán, Aguiló y Presidente.

Quedó por lo tanto aprobada la proposición del Sr. Rullán por cinco votos a favor y tres abstenciones.

En la del Sr. Puig votaron a favor los Sres. Puig, Colom y Pastor.

Votaron en contra los Sres. Forteza, Frontera, Aguiló, Rullán y Alcalde.

Por lo tanto quedó deshechada la proposición del Sr. Puig por cinco votos en contra, contra tres a su favor.

— —

En los ruegos y preguntas el Sr. Aguiló dice que el cruce de la calle de la Igualdad y la de Catalina y Francisca Casasnovas resulta muy estrecho, el cual podría ensancharse si el Ayuntamiento hacía gestiones con el nuevo propietario de estos terrenos para que los cediese a aste efecto.

La Corporación propone que la comisión de obras haga gestiones acerca del particular.

— —

El Sr. Pastor interésase para que la comisión de alumbrado presente una proposición la cual hace tiempo que se le encomendó.

Se le promete interesarse por el asunto.

— —

El Sr. Colom (D. Antonio) dijo que el señor Lozada en la sesión pasada propuso que se construyera la alcantarilla en el caserío de la Playa, lo cual dará motivo para que los vecinos próximos a aquellas casas también pidan que se les construya otra, por lo que ruega al Sr. Presidente que se arregle el torrente y se ponga en condiciones para que la alcantarilla pueda llegar a él.

El Sr. Alcalde manifestó que se interesaría por lo dicho por el Sr. Colom y que la Comisión de Obras informará sobre este punto.

También pide dicho señor que se activen las gestiones para que se cubra el tramo de torrente desde la Plaza de la Constitución al paseo de la República.

El Sr. Presidente dijo que se ocupa del ruego hecho por el Sr. Colom.

— —

Por último el Sr. Rullán pide que se arregle el puente de la Playa por encontrar que está en muy malas condiciones.

— —

No habiendo más asuntos a tratar el señor Alcalde levantó la sesión.

Fiestas patronales en Buñola

Ayer dieron comienzo en Buñola las fiestas con que dicha villa honra a su Patrón San Mateo.

Como ya dijimos, mañana, expresamente invitadas, se trasladarán a Buñola, ataviadas con el traje de payesa, las mismas señoritas de Sóller y Fornalutx que ya actuaron en los bailes de la vecina villa y de la Alquería del Conde.

Acudirán también distintos jóvenes de Sóller y Fornalutx que con ellas formarán pareja para el baile.

En la misma velada actuarán también agrupaciones folklóricas de distintos puntos de la isla.

Ya se sabe que la Compañía ha establecido para hoy y mañana trenes extraordinarios que saldrán de Sóller a las 8 de la noche, y de Buñola para Palma a las 1'30, y de Buñola para Sóller a las 1'15.

Se ha fijado el módico precio de 2'40 pesetas para el pasaje de ida y vuelta a Buñola.

Promete ser numerosa la concurrencia que allí se trasladará.

PROGRAMA

Domingo, día 22.—A las 11'30, original carrera pedestre monte arriba con escalamiento directo y por ruta señalada, del monte denominado "Castellet" con 25 pesetas, en premios; 12, 8 y 5 ptas. para el 1.º, 2.º y 3.º respectivamente que consigan coronar la cima del monte.

Para mayor espectacularidad de esta emocionante prueba y en prevención de posibles combinaciones y anormalidades, se limitará el tiempo de la carrera, debiendo los concurrentes inscribirse antes para recibir el número correspondiente.

A las 15'30 sensacional partido de "football". F. C. Buñola contra C. D. Mallorca ambos con sus mejores elementos, disputándose valiosa copa cedida por el Ayuntamiento.

Durante el descanso se disputarán en una carrera de velocidad, en el mismo Campo, dos importantes premios en metálico. Los corredores que deseen participar en dicha carrera deberán inscribirse anticipadamente en el local social F. C. Buñola.

A las 17'30, Concierto por la mencionada Banda.

A las 18'30, Baile típico hasta las 20.

A las 21, Continuación y concurso de bailes regionales en el que podrán concurrir todas las agrupaciones típicas de Mallorca siempre que lo manifiesten con la debida antelación. Será condición precisa, sea la indumentaria a la antigua usanza.

Premio único de 75 ptas. para el grupo que mejor ejecute el "Parado", 50 ptas. y 25, como primer y segundo premio para la pareja o grupo que más se distinga en tres bailes genuinamente mallorquines: boleros, boleras, jota mallorquina, copeos, mateixes, etc. etc.

El jurado lo integrarán personas competentes de cuyos fallos no se admitirán reclamaciones.

A las 24, final de fiestas con suelta de cohetes y traca.

OBRA NUEVA

Sor Francisca-Ana Cirer

Hemos recibido un ejemplar de la obrita *Vida compendiada de Sor Francisca-Ana Cirer* por el P. Francisco Fornés.

Es un excelente compendio de la vida de esta benemérita sierva fundadora y superiora del Convento de las Hermanas de la Caridad de Sancellas, cuya causa de beatificación se está tramitando ahora.

Este folleto resulta muy a propósito para premio de catecismo y de escuelas.

Se vende al precio de 25 pesetas el 100 y 30 cts. el ejemplar.

El producto íntegro se destina a propaganda a favor de Sor Francisca-Ana.

Para pedidos al Convento de las Hermanas de la Caridad de Sancellas.

Colaboración espontánea

En esta sección figuran los trabajos de colaboración espontánea, sin que se introduzca, por nuestra parte, corrección alguna.

AMOR Y OLVIDO

Pasó mi amor y el olvido
peor que una tormenta,
que mi corazón sufrió
pues, tal como me pasó
esta página lo cuenta.

Era una tarde fresquita
que una joven conocí
con otras mozas la ví
en un banco sentadita
Oh, que feliz me sentí!

Enloquecido de amor
a su lado yo me senté,
mi pasión le declaré
fascinado de ilusión,
de gran cariño y de fé.

Le regalaba pendientes,
anillos de gran valor
para que nuestro amor
no tuviera accidentes
ni ráfagas de dolor.

Que feliz era aquel tiempo
cuando con ella jugaba
a su lado nunca pensaba
que más tarde gran tormento
de mi ser se aprisionara.

Era mi débil deseo
apartarla de todo mal,
una noche primaveral
vi que con otro un paseo
daba aumentando el gran peso
de mi dolor pasional.

Escucha niña lo que te digo
tu tienes amor con otros
quieres tener amor conmigo
tú quieres partir amor
yo no quiero amor partido.

Pronto pude comprobar
que ella me iba con falsía
una triste noche fría
con otro la vi rondar
paseando por la Gran Vía.

Lectores pueden comprender
mi sentimiento profundo
cuando la volví a ver
me encontraba moribundo
olvidando aquel querer
para mí en este mundo.

Bartolomé DEYÁ
(El Relojerito)

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. José Serra.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Plaza de la Constitución.
Estanco de la calle de la Luna.

M.C.D. 2022

EL "CREDITO BALEAR"

Reuniones celebradas en Palma el sábado y domingo últimos

Junta de Compromisarios

El sábado, día 7 del corriente, se constituyó la nueva Junta de Acreedores integrada por los Compromisarios que habían sido elegidos mediante votación hecha por los propios interesados en diferentes localidades de la Isla.

Asistieron la casi totalidad de ellos, ocupando la Presidencia don Bartolomé Ferrer, tomándose diferentes y muy importantes acuerdos, entre ellos la aprobación definitiva, después de amplia discusión, de los Estatutos de la Asociación de Acreedores del Crédito Balear y que han sido ya debidamente legalizados.

Terminada esa discusión los representantes de las Entidades Económicas don Antonio Ferragut Sbert y don Antonio Garau Vidal dieron por terminada su misión, por cuanto su actuación dentro de la Junta de Acreedores, dijeron que se había reducido a evitar la quiebra del Crédito Balear, cosa que afortunadamente para Mallorca se había logrado. Agradecieron a todos las atenciones que con ellos se habían tenido y se despidieron con sentidas frases de prosperidad para el Crédito Balear.

Los reunidos puestos en pié tributaron una ovación muy sentida a dichos señores, acordando conste en acta un voto de gracias por su labor inteligente, activa y muy desinteresada.

Dado lo avanzado de la hora se suspendió la sesión que continuó el sábado por la tarde, en la que fué elegida la nueva Junta Directiva integrada por los señores siguientes: Presidente, D. Bartolomé Ferrer Villalonga (Felanitx); Vice-Presidente, D. Bartolomé Pastor Gomila (Sóller); Secretario, D. Mateo Zaforteza Musoles (Palma); Vocales: D. Francisco Moner (Andraitx), don Miguel Pujadas Ferrer (Inca), don Mateo Gamundí Montserrat (Lluchmayor); don Jaime Piña (Manacor), don José Bibiloni Miquel (Sóller), don Bernardo Castañer Alcover (Sóller).

Los elegidos tomarán posesión de sus cargos principalmente don Mateo Zaforteza, nuevo Secretario de la Asociación de Acreedores que viene a sustituir a don Jaime Enseñat, quien fué despedido, con el más amplio voto de gracias y el aplauso de los reunidos.

Inmediatamente después se procedió a la elección de quienes tienen que desempeñar el cargo de Consejeros dentro del Crédito Balear, resultando elegidos los siguientes señores: don Bartolomé Ferrer Villalonga, don José Balaguer Vallés, don Francisco Jofre de Villegas Andreu y don Jaime Scarxell Muntaner.

Terminada la reunión penetraron en el local los señores que componen el Grupo Auxiliador, juntamente con el Director del Banco de España en Palma D. José Roca.

Fueron presentados por don Jaime Enseñat, quien dedicó a los señores Sasia, Buxaderas, Escalas, García, Martínez y Roca los más cálidos elogios por la labor desinteresada que llevan a cabo al ponerse al frente del Crédito Balear con el sólo afán de salvar la economía mallorquina a cambio sólo de preocupaciones que ninguna ventaja pueden proporcionarles.

Don José Roca puso de relieve el entusiasmo con que ha laborado en beneficio de la solución del Crédito Balear el Sub-Gobernador primero del Banco de España Excmo. Sr. D. Pedro Pan, quien, compenetrado de la magnitud del problema, decidió resolverlo, y, efectivamente, lo ha logrado con toda esplendidez, según puede asegurar el propio señor Roca, quien, además trae un cariñoso saludo para los acreedores mallorquines, a los que asegura que el Banco de España prestará todo el apoyo moral y material que sea necesario para que en plazo breve los daños que el Crédito Balear podía causar queden todo lo reparados que las circunstancias permitan.

Don Eduardo María Buxaderas, Director General del Banco Hispano Colonial, se ofreció a los reunidos ponderando la labor que ha llevado a cabo don Pedro Pan, quien verdaderamente es alma de la solución. Dedicó un sentido elogio a D. José Valero Hervás, Presidente del Consejo Superior Bancario, que tanto ha hecho para la solución del asunto y termina diciendo con frases elocuentes que ni el apoyo incondicional del Banco de España ni la labor que ellos puedan realizar al frente del Crédito Balear que llegará hasta el heroismo si es preciso, pues que vienen dispuestos a salvarlo a toda costa, serían suficientes, sino cuentan con el apoyo de los mallorquines, apoyo no solamente material, pues este es el que menos interesa, sino moral, siendo todos, cada uno de los acreedores un propagandista entusiasta del Banco que en lo sucesivo ofrecerá al público las máximas garantías de seguridad y buena administración. Espera que ese apoyo no ha de faltar, pues sería verdaderamente lamentable que quienes vienen de fuera para poner a flote la economía de Mallorca, no encuentren en la Isla el margen de confianza que en realidad se merecen los esfuerzos de todos.

Don Bartolomé Ferrer agradece en nombre de todos tan halagüeñas manifestaciones que han impresionado profundamente a los reunidos, hasta el extremo de que con tan sentidas palabras han despejado las pocas dudas que pudieron caber respecto de la marcha próspera del nuevo Crédito Balear.

Con el mayor entusiasmo se levantó la sesión después de haberse acordado poner sentidos telegramas de gratitud a don Pedro Pan a don José Valero y Hervás y a don Ramón Artigues alto funcionario del Banco, que desde hace muchos meses no tiene mas obsesión que la favorable resolución del asunto.

Junta general de accionistas

El domingo se celebró en Palma la anunciada Junta general de accionistas a la que concurrieron buen número de éstos y entre ellos los representantes del Grupo axiliador, quienes el día anterior habían suscrito la nueva emisión del capital preferente.

Presidió D. Antonio Fortuny y abierta la sesión se hizo constar en acta, el sentimiento de todos los reunidos por el fallecimiento del consejero del banco D. Joaquín Aguiló, aprobándose a continuación el acta de la reunión anterior.

El abogado D. Jaime Enseñat pronunció extenso discurso historiando la complicada labor llevada a cabo por él, como abogado, y glosando la solución dada al conflicto.

A continuación se aprueba por unanimidad todo lo actuado durante el período de la suspensión de pagos, al igual que los nuevos Estatutos que en lo tuturo han de regir la vida del Crédito Balear.

Seguidamente presenta la dimisión con carácter irrevocable la Junta actual, quedando elegida por aclamación la siguiente: Don Miguel Rosselló y Alemany y Don Fausto Morell y Gual, en representación del Banco de España; don Antonio Sasia, Director del Banco Central; don Eduardo Buxaderas, Director del Banco Hispano Colonial; don Felix Escalas, Director del Banco Urquijo Catalán; don José García Martínez, Director del Banco Mercantil e Industrial. Todos estos señores, juntamente con otros dos que designarán oportunamente, ostentarán la representación del Grupo auxiliador. D. José Bauzá y D. Lorenzo Mayol, elegidos por los antiguos accionistas y D. Bartolomé Ferrer Villalonga, don Francisco Jofre de Villegas, don José Balaguer Vallés y don Jaime Scarxell, nombrados por los acreedores. Los designados tomaron inmediatamente posesión de sus cargos.

D. Antonio Sasia dijo que como privilegio que le concedía la edad tenía que hacer unas manifestaciones en nombre del Grupo Auxiliador para dar a todos la seguridad de que éste viene a Mallorca a salvar el Crédito Balear con el mayor desinterés y el más firme propósito de llegar cuanto antes, y dentro de lo que sea posible, a reparar los daños causados, para lo cual pondría al servicio de la Isla todas sus energías y todos los medios materiales y morales de que pueden disponer. Que al hacerlo se habían limitado a secundar una noble iniciativa del Sub Gobernador del Banco de España D. Pedro Pan, para quien nunca será bastante la gratitud de los mallorquines, no solamente por lo que lleva hecho hasta la fecha, sino por el inmejorable deseo y los nuevos propósitos que le animan, siendo uno de ellos el de venir en breve a Palma para hacerse cargo sobre el terreno de las necesidades del Crédito Balear.

D. José Bauzá agradeció su nombramiento, que en esos momentos de responsabilidad entraña para él un honor inmerecido. Ofrece, dentro de su modestia, su colaboración incondicional para el resurgimiento del Crédito Balear y dice que aunque presentado por los accionistas de Palma se considera representante de los de Sóller, cuyo cargo estará siempre a la disposición de estos últimos. Y termina diciendo que si algún día le toca percibir alguna retribución por el cargo de Consejero, pondrá las primeras cinco mil pesetas que retire a la disposición del Consejo de Administración del Crédito Balear en Sóller para que éste las destine a uno o varios acreedores necesitados dentro de la localidad.

Cerró los discursos, todos ellos de verdadero interés, D. Miguel Rosselló y Alemany, quien dijo que en estos momentos de verdadero sacrificio y de grave responsabilidad aceptaba muy honrado el cargo que se le había conferido y que actuaría en lo sucesivo en representación de una alta Entidad que le había designado para el cargo de Consejero del Crédito Balear, no con el mandato de inspeccionar la futura marcha del mismo, sino con la súplica expresa y reiteradamente manifestada de que, contando con los medios de su mandante, haga cuanto esté a su alcance para que en el plazo más breve posible se puedan restañar las heridas sufridas por los intereses afectados por la suspensión de pagos del Banco. Dice también que lo que más le ha movido a asumir tan grave responsabilidad ha sido la emoción que le ha producido durante estos días de convivencia con el Grupo Auxiliador el ver como éste se conduce con un altruismo difícil de concebir y que él agradece sinceramente como lo agradecerá Mallorca entera cuando conozca la intensidad del sacrificio, y está seguro que quienes vienen de fuera a salvar el Crédito Balear, expuestos a perder mucho y a no ganar nada, tendrán todo el apoyo de la opinión mallorquina que irá sembrando el polvillo de oro del más sensato optimismo contribuyendo a dar prestigio a una Entidad que con razón o sin ella ha sido duramente combatida.

Cerca de las dos terminó la reunión, que había empezado a las doce de la mañana.

Toma de posesión. — Nuevo Presidente

En la mañana del lunes tomaron posesión de sus cargos los nuevos Consejeros del Banco celebrándose la primera reunión del nuevo Consejo.

En él eligieron Presidente a D. Miguel Rosselló Alemany.

Seguidamente tomaron el acuerdo de que el martes, y antes de que termine el plazo de 30 días pactado en el convenio judicial, comience el pago a los acreedores, del 20 p§ prescrito por el referido convenio, pagos que se harán en la Central y en todas las Sucursales de la Isla no solamente durante las horas de oficina, sino que también se habilitarán dos horas por la tarde para atender los deseos de los acreedores que no hayan podido acudir o ser despachados por la mañana.

Se tomaron además varios acuerdos todos ellos encaminados a devolver al Crédito Balear la máxima eficacia en su actuación bancaria en beneficio de la economía mallorquina.

LIBROS

G. H. TEED

El cinturón escarlata

Trátase de una aventura de Sexton Blake, descrita por uno de los escritores que con más facilidad han sabido recoger la emoción de las narraciones que de sus propios episodios hace el gran detective.

Desarróllase la trama de esta obra quince años después de la revolución china, a consecuencia de la cual un ranchero australiano, apellidado Towsend, salió del país acompañado de su esposa, una joven princesa china con quien había casado hacía poco tiempo, y llevóse consigo importantes documentos y valiosas joyas del tesoro imperial que guarda celosamente con el propósito de restituirlos más adelante al legítimo heredero de los emperadores destronados.

Pero alguien más ambicionaba la posesión de las fastuosas alhajas y éste era el príncipe Lu, el cual, sabedor de que el tesoro se hallaba escondido en un bosque cuyo plano estaba en un cinturón rojo propiedad de Towsend, busca al australiano y al hallarlo en Inglaterra lo hace asesinar, si bien no puede hacerse con el cinturón escarlata.

Requerido por la hija de Towsend entra en acción Sexton Blake, quien parte con aquélla hacia Australia, y, tras desconcertantes aventuras, consigue frustar los siniestros planes del chino y asegurar la felicidad de su protegida.

«La Novela Aventura».— Diputación, 211, Barcelona.

MARIA SEPÚLVEDA

Marisol

Una obra bien lograda, de dicción clara y sencilla que afirma las saludables tendencias de la autora en conocidas obras precedentes.

La vida de un hogar minado por desavenencias conyugales, donde un hombre de perfecta ecuanimidad está en continua lucha con la mujer e hijos, que, descontentos de su situación, ostentando un apellido ilustre, no se resignan a la ley del Destino, y ambicionan salir de su vida de penurias mediante el matrimonio de sus hijos.

Contrasta con el amargado núcleo una pobre huérfana, la cenicienta de la casa, sobrina del cabeza de familia, que, sin otro amparo, tiene que refugiarse en el tempestuoso hogar. Como un sarcasmo, la natural hermosura de la muchacha, su sencillez y peregrinas cualidades captan las simpatías del elemento que los otros ambicionan, lo que aviva más la hostilidad de la familia.

Ahondando el contraste, un nuevo conflicto se plantea en el corazón de la afortunada cenicienta ante el opulento partido que se le ofrece, puesto que no es el que el corazón ha elegido.

Magnífico desenlace de abnegación y sacrificio, donde el sentido del deber juega la mejor parte.

Publicada en la colección «La Novela Rosa».— Un volumen en rústica, 1'50 ptas.— Editorial Juventud, S. A.— Provenza, 101. Barcelona.

Tafona Cooperativa

De conformidat amb lo que preceptuen els Estatuts es convoquen els Associats per la Junta general que tendrà lloc al domicili social carrer de la Mar, 15 en primera convocatoria, el pròxim diumenge, dia 15 del corrent, a les quatre del cap-vespre, o el diumenge següent, dia 22, al mateix lloc i hora en segona convocatoria.

Sóller, 12 Setembre 1935.—El President, Salvador Frontera

Vendo tumba

recién construída. 18 nichos. Razón Amador Coll.—Luna, 66.—SOLLER.

Se vende café-bar

en Palma, sitio muy céntrico, precio reducido. Informes: Agencia Gaysa.—Plaza Cort 9-2.º—Palma.

SOLARES

Se venden en la finca Camp Llarch lindante con la calle de Cetre.

Para informes: José Bibiloni, carretera de Deyá.

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174.

Para informes: Rafael Mora, Mar, 6.—SOLLER.

Colmado (Epicérie)

Se vende en Palma, muy acreditado, por retirarme del negocio. Dirigirse a: Agencia Gaysa.—Cort, 9-2.º—Palma.

Joven matrimonio

Serio y trabajador, desea comprar (con facilidades de pago) alquilar o tomar en gerencia un buen Almacén de Frutos o un Café-Bar.

Si es necesario dispone de garantías.

Ruego dirijan las ofertas al semanario LA VOZ DE SOLLER con el n.º 5.

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL
MARMOLINAS, GRANITOS
CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostalets.—Palma de Mallorca.
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

SEÑORA:
SU PERMANENTE
Flexible, Ondulada
Sin peligro alguno

Más barato que nadie
A TODOS PRECIOS
Peluquería para Señoras
RAMÓN
Plaza S. Antonio, 28 - 1.º—PALMA
(PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

SOL SOL SOL SOL

LLORCA Y MELLADO

EXPORTACION
NARANJAS
MANDARINAS

PUEBLA LARGA (VALENCIA)
Telegramas: SOL
Puebla Larga

EXPEDICIONES { Puebla Larga / Los Valles / Villarreal

TELEFONOS DIA - 12 / - 14 / NOCHE - 71

SOL SOL SOL SOL

NARANJAS Y MANDARINAS
SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

DIRECCION TELEGRAFICA { SERRAS VILLAREAL

TELEFONOS { DESPACHO: 145 ALMACÉN: 146

VILLARREAL
(Castellón) España

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: ARRUBE VILLARREAL

CREP-SATIN

seda artfl. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; asi como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS

B. FRONTERA PIZA Y C.ª S. en C.

Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
Raisins Reales et Chanes

VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE

Ancienne Maison J. GRAU & CIE.

Oliver & Carbonell

COMMISIONNAIRES
S. A. R. L. 200.000 FRANCS
11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
Puebla Larga
Carcagente
Boniaján (Murcia)

TÉL.: FRANKLIN 49-37
Adresse télégr. OLICAR--LYON.
R. C. Lyon B. 6850.

DESTILACION DE ESENCIAS
J. TOMAS
(Sucesor de Creus)
VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

COMISION Y EXPORTACION
Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3— ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER

Télégrames: ABEDE - Marseille Télephone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS
MICHEL ARBONA FILS
SUCCESSEUR
92-104, Cours Julien — MARSEILLE

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Casevave)

EXCURSIONES MARITIMAS

Patrón autorizado:
ANTONIO SOCIAS (alias) Marino
Calle San Ramón, 9 — — Ca Na Forta
PUERTO DE SÓLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmos, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro.
Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos.
Excursiones a todos los puertos de la isla.

¿CALLOS?
Usando sólo tres días el patentado
UNGÜENTO MÁGICO
Desaparecen totalmente callos durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.
Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid
Ungüento mágico
Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2 ptas
Farmacia Puerto
P. de S. Ildefonso, 5.=MADRID

EXPORTACION DE FRUTAS
ESPECIALIDAD:
Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones
MARCO E IÑESTA
Casa Central: MANUEL (Valencia) ESPAÑA
SUCURSALES:
CARCAGENTE (Valencia)
JATIVA (Valencia)
ARCHENA (Murcia)
VILLARREAL (Castellón)
Telegramas: MARCO, MANUEL
Teléfono, 7
UVA DE FRANCIA Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS
CLERMONT L'HERAULT

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

M.C.D. 2022

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

EXPORTACION DE

NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)

TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

FRUITS — LEGUMES — PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLÓN

EXPEDITIONS POUR TOUS PAYS

GUINAU LAURENT

EXPÉDITEUR

9, Rue du Chantier, 9 — PERPIGNAN (Pyr-Or.)

Téléphone: 8-98 Télégrammes: GUISOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

FRUITS & PRIMEURS

du Roussillon, d'Espagne et d'Algérie

COMMISSION IMPORTATION

P. RENART

EXPÉDITEUR

33, Avenue de la Pépinière = PERPIGNAN

TÉLÉPHONE { Jour 9.59 / Nuit 17.86 Adresse télégraphique RENART-PERPIGNAN

Cajas de papel y sobres de Fantasía

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y liso. De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD.—Luna 27.—Sóller.

EL ANUNCIO

He aquí un procedimiento utilizado acertadamente por muchísimos comerciantes. Se basa en un principio inglés, relativo al efecto que el anuncio causa en el lector, según las veces que lo ve, en el diario, revista o semanario:

1.ª vez: El lector no repara en el anuncio.

2.ª vez: Repara en él, pero no lo lee.

3.ª vez: Lo lee a medias.

4.ª vez: Lo lee entero.

5.ª vez: Comienza a interesarle.

6.ª vez: Piensa sobre las ventajas.

7.ª vez: Cuenta su dinero y piensa comprarlo.

8.ª vez: Compra el artículo.

9.ª vez: Se lo comunica a sus amigos.

A las veinte veces, sus amigos lo compran.

A las cien, el artículo comienza a adquirir fama.

A las mil veces, el anunciante va haciéndose rico.

JUAN MAYOL COLL

COMERCIANTE EXPORTADOR

Representaciones — Agencia — Comisiones
Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL APARTADO 982

SANTO DOMINGO (República Dominicana)

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importatión directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. = = MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga / Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente / 31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT = Alcira.

ALCIRA (VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION RIPOLL & C.IE EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE

TÉLEPHONES:
Boreaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

Importation directe d'ORANGES des meilleures zônes de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: MAISON "IBERIA"

19, Avenue Victor-Hugo, 19

TELEPHONE 9.72 Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à NICE: Maison "VALENCIA"

38, Cours Saleya

TÈLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à CANNES: Maison "HISPANIA"

1 bis Marché Forville

TÈLÉPHONE 20-57 Télégrammes: HISPANIA--CANNES

M.C.D. 2022